don balón
AÑO VIII ● N.º 360
DEL 1 AL 6 DE SEPTIEMBRE
DE 1982
125 PESETAS

¡YA VAN A POR EL!

- MOROSOS: DESCENSO CONSUMADO
- LOS CELTAS: ASALTO A LA PRIMERA
- RIVALES EUROPEOS (1)

Cundi, otra vez

La pasada temporada el Sporting, teniendo un gran equipo, se salvó milagrosamente de un descenso que además de sorprendente habría sido injusto porque los asturianos tenían equipo para estar arriba como lo justifica el hecho de que llegaron a jugar la final de Copa perdiéndola ante el ex equipo de su nuevo entrenador: Boskov.

La lógica de ese sufrimiento hay que buscarla en el rosario de lesiones que padeció el Gijón. Una de ellas, quizá con la eterna de Gomes la más importante, fue la de Cundi. Secundino «Facultades», como le llaman en «El Molinón», perdió un año y el tren del Mundial. Ahora, por fin, parece haberse recuperado. Ha vuelto al equipo y en el «Ciudad de Vigo» se encontró con el Madrid en un partido excesivamente duro que acabó con las expulsiones de Redondo y San José. Hubo, pese a todo, jugadas espectaculares y hombres como Del Bosque, tradicionalmente fríos, fueron a por todas como verán ustedes... (Miguel MORENO)

YA ESTA A LA VENTA

donbalon M'82

Revista del Mundial Núm. 13 - 1982 - 300 ptas.

las mejores fotos del Mundial'82

SEIKO
CRONOMETRADOR OFICIAL
CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL
ESPAÑA 82

- 100 PAGINAS A TODO COLOR
- TODOS LOS PARTIDOS

FUTBOL DE COLOR

Thomas N'Kono fue toda una atracción en el M'82. ¿Triunfará en Sarriá?

En los últimos días, el R.C.D. Español ha negociado el fichaje de un jugador carismático para el público. Un guardameta, que en el Mundial de España se erigió en una de las grandes atracciones del torneo y cuyas cualidades nadie pone en tela de juicio, aunque por las circunstancias que han rodeado a esta adquisición, el mismo haya suscitado una considerable polémica entre los socios y seguidores del club de Sarriá. Nos referimos, evidentemente, a Thomas N'Kono, portero del Canon de Yaoundé y de la selección nacional de Camerún.

De 27 años de edad, casado, padre de dos hijos y de religión católica, Thomas N'Kono está llamado a ser una de las grandes atracciones de la Liga 82-83, aunque también se abre una incógnita en torno a la adaptación, la aclimatación a un estilo de vida, dentro y fuera de su profesión, muy diferente, se supone, a las costumbres del jugador.

Con la presencia de N'Kono en el fútbol español se amplía un rosario de jugadores de color que probaron suerte en este «Eldorado». Han llegado de los lugares más inesperados y por los conductos más curiosos, como el caso del ex sevillista Biri Biri, natural de Gambia y que cuando el club andaluz lo fichó militaba en un Segunda División... de Bélgica.

Discretos algunos, buenos jugadores otros, auténticos «cracks»... De todo hubo. El negro que más ha deseado no sólo nuestro fútbol, sino el de cualquier rincón del globo, el auténticamente inalcanzable, el santo y seña para el futbolista de raza negra, ha sido, es y será, sin lugar a dudas, Edson Arantes do Nascimento, «Pelé»... Pero eso es un punto y aparte.

España ha visto desfilar por sus terrenos a bastantes jugadores de color. Estamos convencidos de que más de uno se nos queda en el tintero. De las últimas décadas, recordamos a estos hombres:

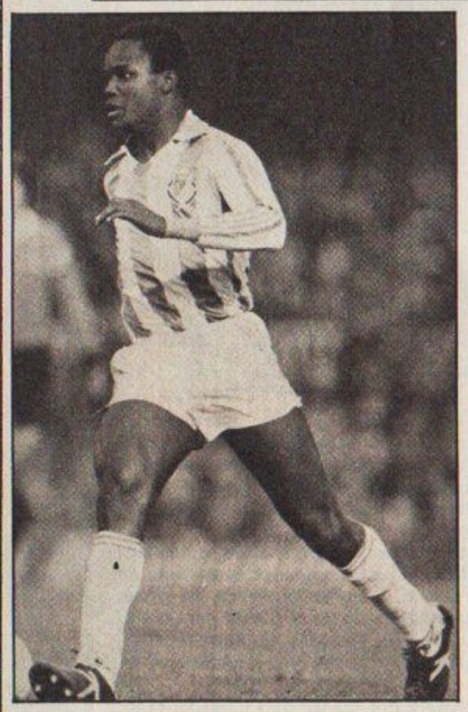
Por M.C. CANOVAS

FUTBOL DE COLOR

AMERICA

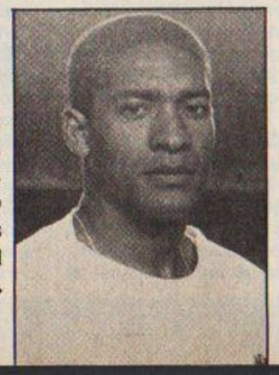
	Nacionalidad	Juega/jugó
Indio	(Brasil)	Español
Jeremías	(Brasil)	Español
Waldo	(Brasil)	Valencia
Wanderley	(Brasil)	Levante
Walter	(Brasil)	Valencia
Didí	(Brasil)	R. Madrid
Pintinho	(Brasil)	Sevilla
César	(Brasil)	Sevilla
Gilberto	(Honduras)	Elche/Valladolid
Bío	(Brasil)	Tarrasa/Barcelona/Español/Málaga/Sabadell
Guarací	(Brasil)	Tarrasa
Luiz Pereira	(Brasil)	At. Madrid
Odair	(Brasil)	Calvo Sotelo/Tarrasa/Almería
Fraçao	(Brasil)	Valladolid
Chicao	(Brasil)	Valencia
Figueroa	(Honduras)	Murcia
Costly	(Honduras)	Málaga
* Silva	(Brasil)	Barcelona

* Fichado por el presidente Enrique Llaudet, no llegó a jugar, al no autorizarse la adquisición de jugadores extranjeros.

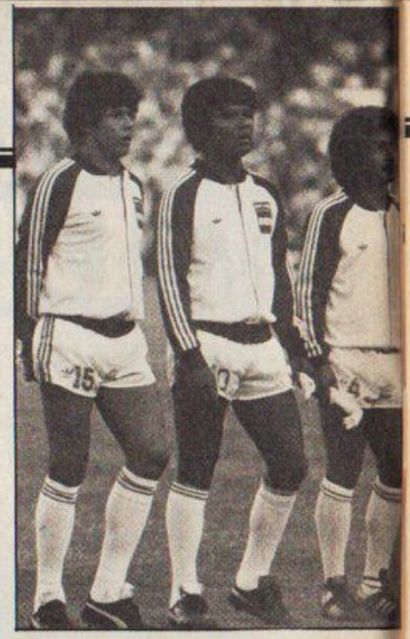


Maneras de crack. Fútbol de calidad. Gilberto, un jugador completo. Una figura.

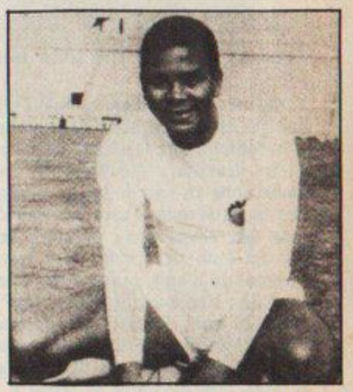
Jeremías tenía todo el encanto del fútbol brasileño, pero no la velocidad que se requiere hoy en día. Con todo, un gran jugador.



Waldo tenía un cañón en cada pierna. Le dio muchos goles al Valencia.

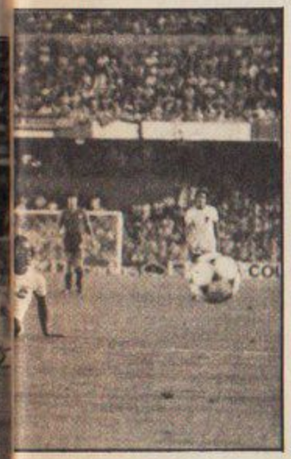


El Murcia buscó en Honduras los goles de Figueroa (en el centro de la imagen).

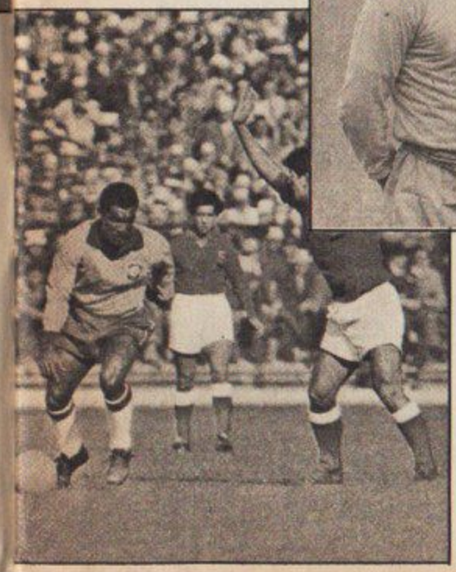


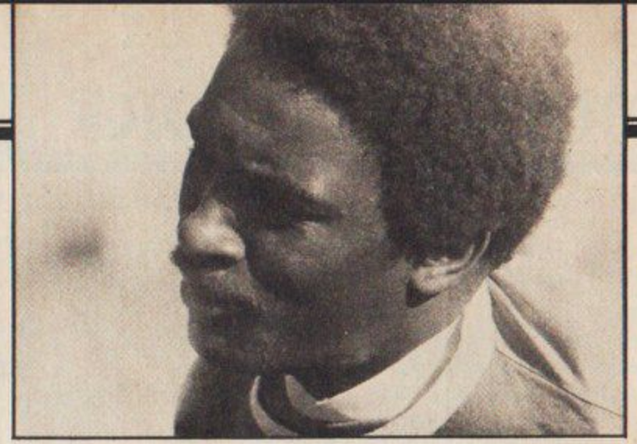
Campeón de Europa (Copa de Ferias) con el Valencia, buen jugador, atlético. Chicao regresó al Brasil y halló la muerte en trágicas circunstancias.

Odair no pasó de las categorías intermedias.

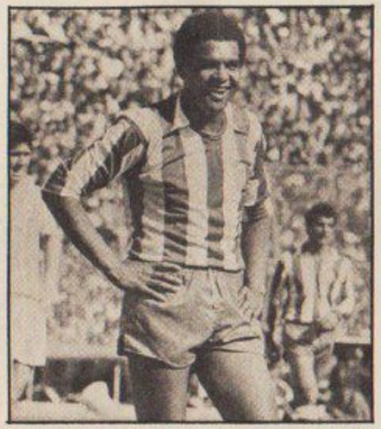


Costly. Un excelente central para el Málaga.

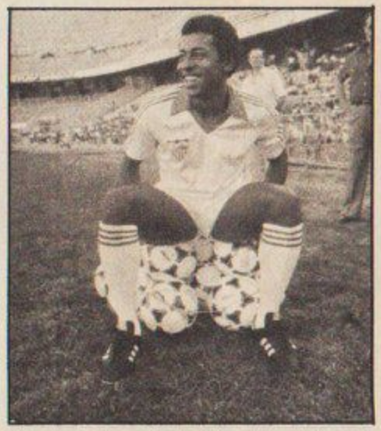




Bio deslumbró en el Tarrasa pero no dio la talla en los dos «grandes» del fútbol catalán. A medias en el Barça y nada, absolutamente, en el Español.



Luiz Pereira. Todo un «crack» que hizo del fútbol un arte y una diversión.

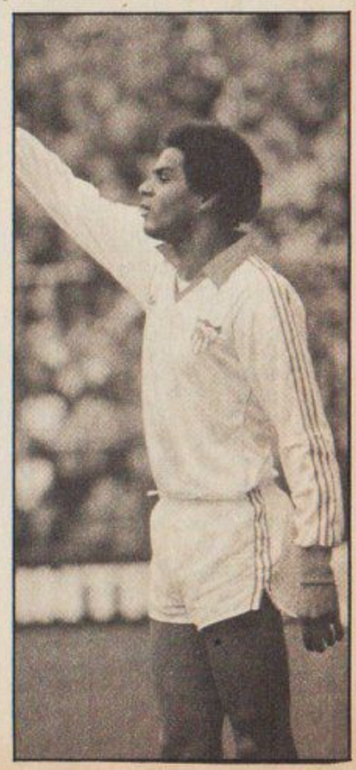


César no ha acabado de cuajar a la orilla del Guadalquivir.

Fue el «ariete» de Brasil en el Mundial de 1954, en Suiza. «Indio» recaló en el Español y fue gran figura, durante varias temporadas, pese a sus muchos años.

Fue campeón del mundo. Lo fichó el Real Madrid pero no congenió con Di Stéfano. Didí tuvo que regresar a Brasil...

Pintinho. Genial y desconcertante.



FUTBOL DE COLOR

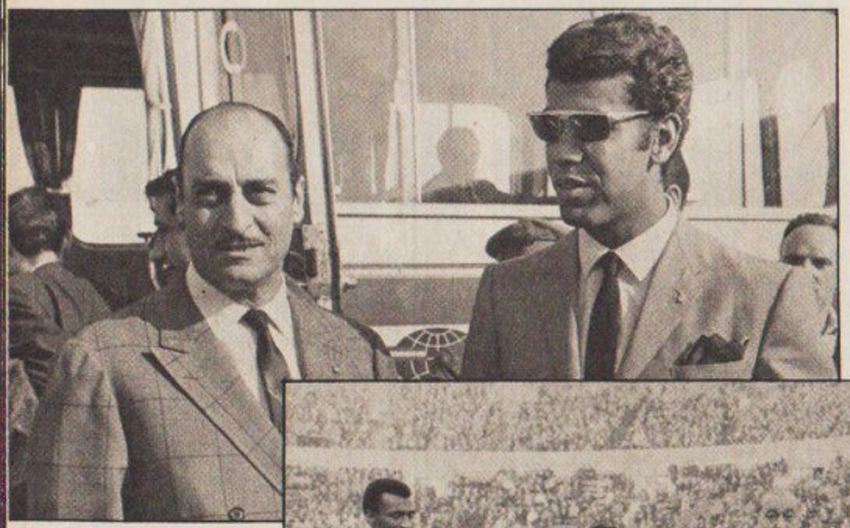
AFRICA

	Nacionalidad	Juega/Jugó
Biri Biri	(Gambia)	Sevilla
Keita Salif	(Mali)	Valencia
Keita II	(Mali)	Pontevedra
Ben Barek Larbi	(Marruecos)	At. Madrid
Ben Barek Abdullah	(Marruecos)	Málaga
** Mendonça, Jorge	(Luanda)	At. Madrid/Barcelona/Mallorca
** Mendonça, Fernando	(Luanda)	D. Coruña
** Jordao	(Angola)	Zaragoza
*** Jones	(Guinea)	Indauchu/At. Madrid

** Nacionalidad portuguesa
*** Nacionalidad española

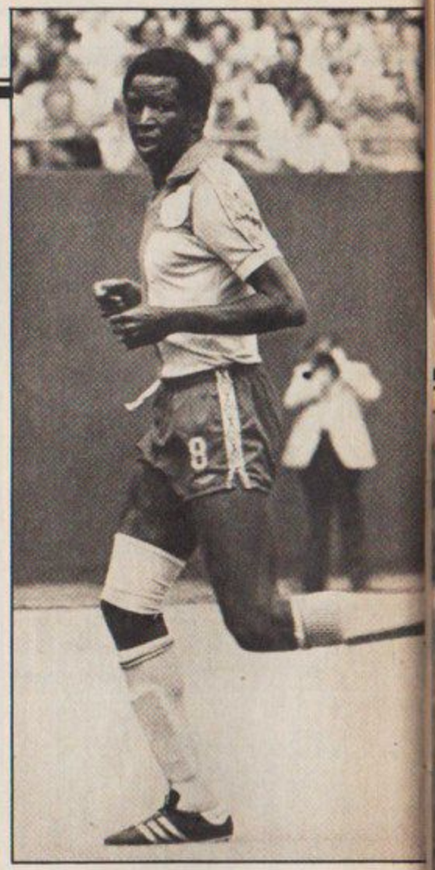
EUROPA

	Nacionalidad	Juega/Jugó
Cunningham	(Inglaterra)	. R. Madrid

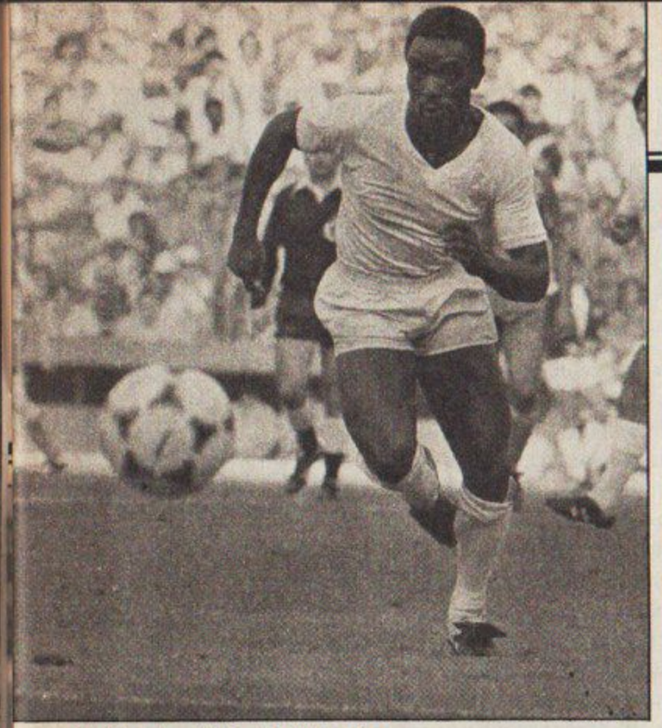


El fútbol de seda de Mendonça brilló en el At. Madrid y el Barcelona. Llaudet, el presidente que fichó a Silva antes de saber si iba a autorizarse la importación de extranjeros («si no, me hará de chófer», diría) posa junto al jugador portugués.

Abdullah Ben Barek, en funciones de capitán del Málaga, en un amistoso en el Camp Nou.

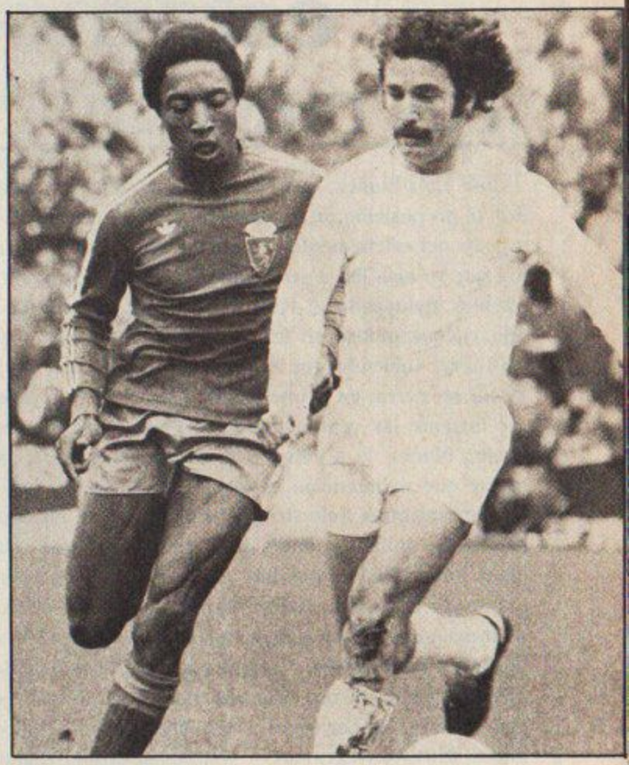


La dureza del fútbol español hizo trizas el fútbol estilista de Salif Keita.

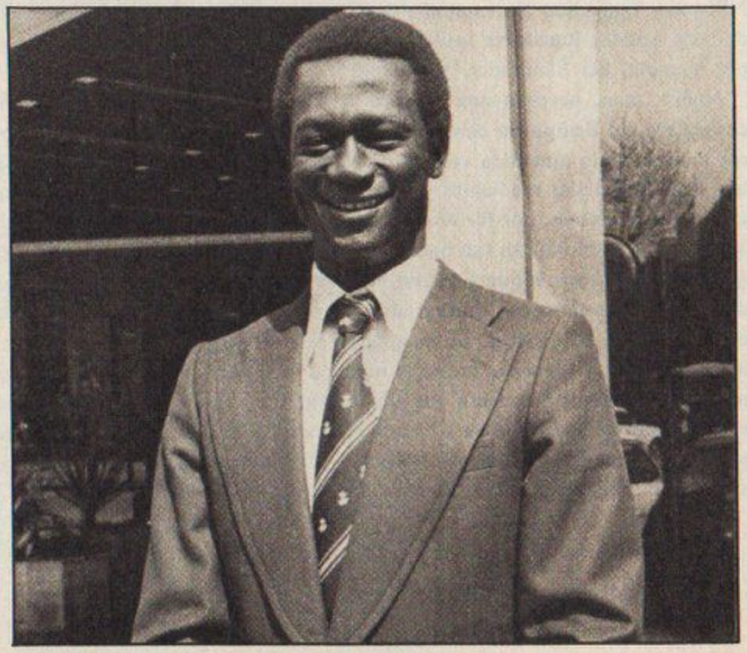


«L'eclair noire» del Real Madrid se ha pasado más tiempo en los quirófanos que en el terreno de juego. Cunningham no ha brillado con toda su intensidad en España. Una lástima.

Jordao, un caso claro de inadaptación.



Larbi Ben Barek, «la perla negra». Un fenómeno irrepetible.



Biri Biri. Exotismo por todo lo alto. En Sevilla armó el taco.

aquí estamos

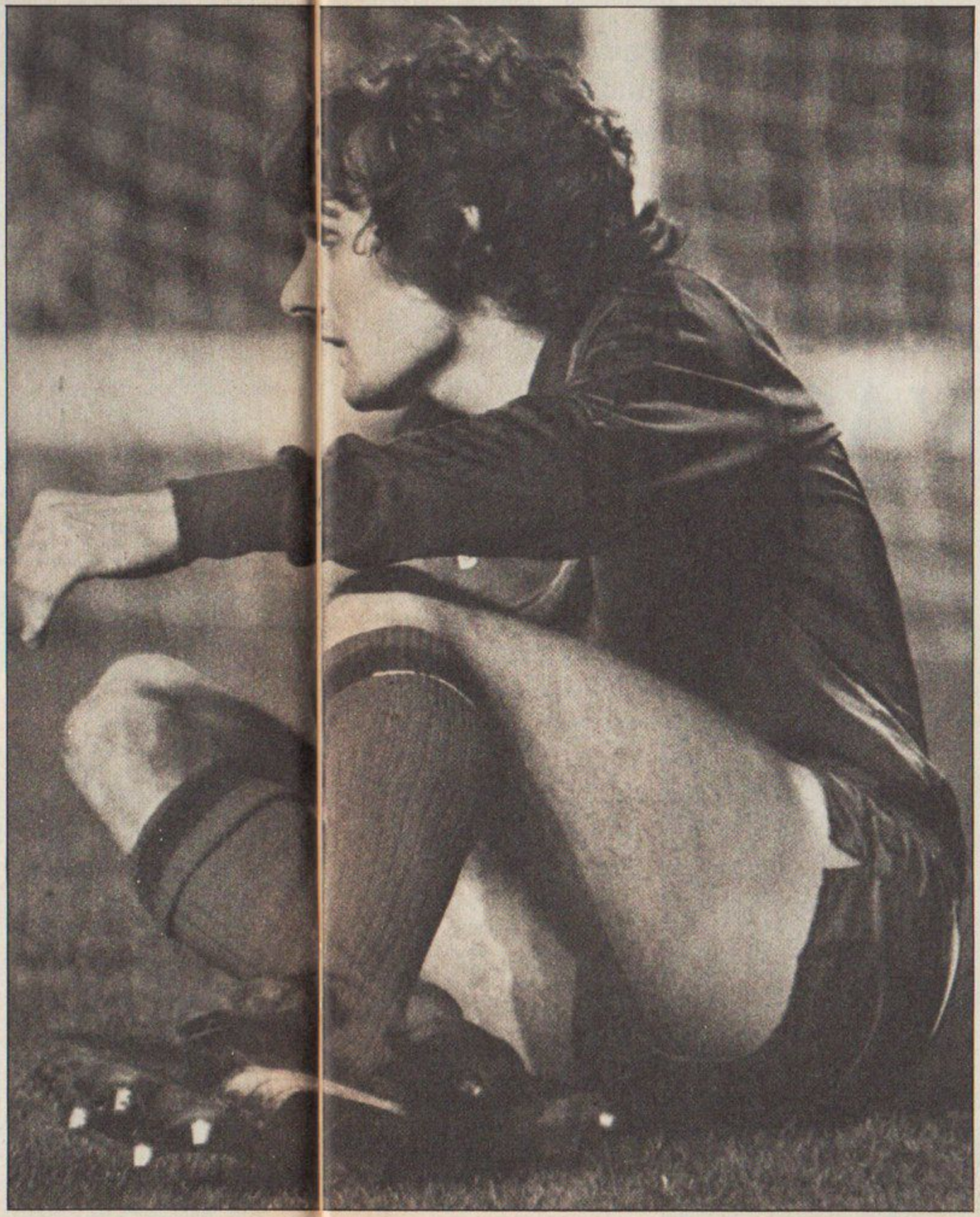
LOS TRES EXTRANJEROS

José Luis Núñez, que llevaba en cartera a la Asamblea del Fútbol Español, la proposición de autorización de tres extranjeros por club no se atrevió a proponer oficialmente el tema en el día indicado porque sabía, de antemano, que su idea iba a ser vetada inmediatamente por la mayoría de clubs españoles incluyendo al Real Madrid, por aquello de la perpetua enemistad, aun encontrándose en las mismas circunstancias que el Barcelona.

Ahora, sabiendo que el plazo de inscripción de jugadores para la Liga 82-83 se cierra, en primera instancia, el 3 de septiembre y que a partir de ese instante las ventanillas de la Federación se cerrarán hasta la segunda vuelta, Núñez va a volver a la carga. De entrada ya ha declarado públicamente que su intención es que Allan Simonsen juegue con el Barcelona la Recopa mientras Schuster y Maradona serán los extranjeros de la Liga. Para ello, sin embargo, antes debe conseguir que la ficha del danés sea diligenciada por la FEF y eso, hoy por hoy y dada la legislación vigente, es absolutamente imposible. Núñez, que sabe que Simonsen tiene una ficha de 30 millones anuales, no quiere regalarle el dinero y para ello necesita que le aprueben su proyecto. Nos consta que está tanteando a los clubs que se encuentran en su misma circunstancia. Es decir, al Valencia —Arnesen, Kempes, Welz—, al Zaragoza —Valdano, Barbas, Blankher—, Málaga —Gasparini, Costly, Regenhart— y hasta el propio Español que tiene a Custer, N'Kono y Lauridsen. Su campaña de presión llega a los clubs «amigos» donde tiene cedidos jugadores azulgrana a cambio de opciones sobre hombres, por ejemplo, del Santander, Valladolid o Salamanca.

Núñez, pues, necesita una mayoría que le respalde pero difícilmente lo conseguirá. El tiempo ha demostrado que sólo los clubs grandes y poderosos han obtenido auténtica ventaja en el tema de los extranjeros. A España han llegado muchas medianías y los clubs empiezan a darse cuenta de ello. Los clubs españoles, por fortuna, trabajan ya con visión de futuro, con chicos de casa que lo haran tan bien como los «cracks» del exterior que ha llegado aquí con esa etiqueta y que luego han resultado ser auténticas medianías. Incluso hombres consagrados han fracasado y el mismo Barcelona es un eejmplo. El Madrid, su enemigo acérrimo, otro y ahora que está en lucha electoral se opondrá más que nunca a cualquier sugerencia azulgrana máxime si tenemos en cuenta que la situación de Cunningham en el Madrid está a punto de solucionarse y Laurie regresará al WBA con lo que el Real se quedará con dos extranjeros —Stielike y Metgod— por lo que no tendrá, siquiera, la obligación moral de apoyar el proyecto de los tres extranjeros.

db



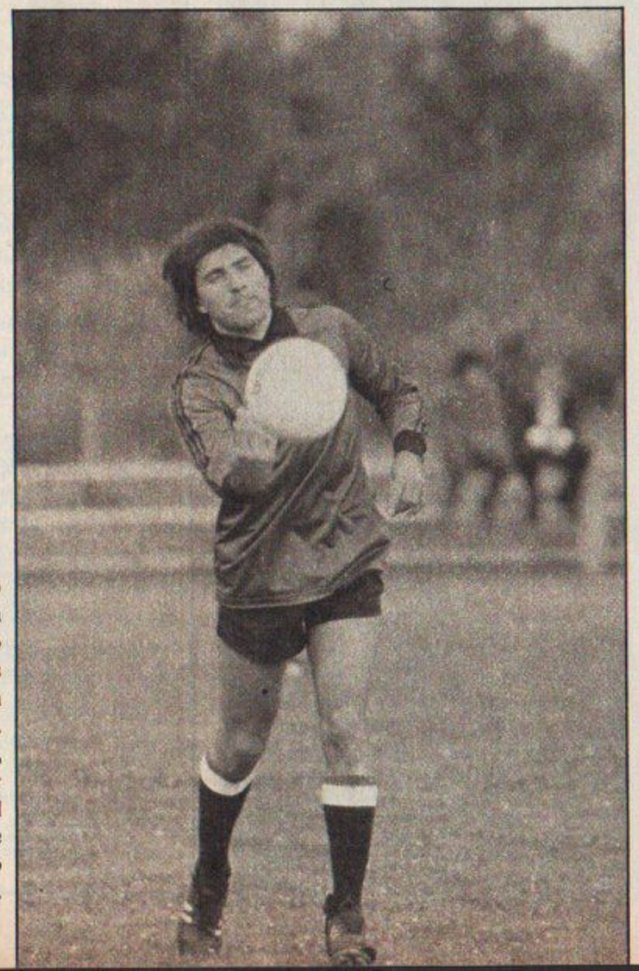
don balón
AÑO VIII

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo: Miguel Rico
Director: Juan Manuel Martínez
Secretario de Redacción: Gil Carrasco
Redactores y colaboradores: J. J. Paradinas, J. V. Hernáez, J. A. Calvo, M. C. Cánovas, Quique Guasch, Carlos Semprún, Pedro Molines, José Luis Carazo, O. Paradela, Juan Pablo Quijano, Eloy C. García
Colaboración especial: Juan José Castillo, José Luis Marco, Sergio Gil, Domingo García, José M.ª Casanovas, Antonio Hernáez, Alfredo Rueda, José Antonio Loren
Fotógrafo: M. Moreno
Dibujos: García Lorente
CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO
Inglaterra: «Shoot», Brian Glanville
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «Mondial»
URSS: «Novosti»
Coordinación en Hispanoamérica: Hans Henningsen
Bélgica: «La Vie sportive»
Holanda: J. Valdés, J. J. Campillo
Suiza: Doménico Rizzo
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «Récord»
Alemania Occ.: Antonio Valenti: «Kicker», «Fussball Wochen»
Argentina: «El Gráfico»
Chile: Hernán Solís V. «Deporte total», Darío Rojas
Uruguay: R.C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
Ecuador: «Estadio»
Colombia: «Ratón»
EE.UU.: «Soccer Match», Almir Santre
Brasil: «Placar»
Méjico: Adolfo Kirri
Diseño: Federico Pallás
Archivo y documentación: José Querol, Amadeo Castillo
Redacción y administración: Rocafort, 241, 5.º 3.ª
Teléfonos: 2508494 y 2508442
BARCELONA (29)
Administración: 2501902
SERVICIO SUSCRIPCIONES
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA (29)
Jefe de Publicidad: LUIS RECHE RUIZ
Exclusiva de publicidad: PRESSMEDIA, S.A.
Aribau, 282-284, 5.º, 4.ª
T. 2095776, 2095344, 2095954
Barcelona (21)
Delegación Madrid: MARIA JESUS GARCIA
Arzobispo Morcillo, 32, 5.º
MADRID-34
Tel. 2157841
Distribuidor: COEDIS, S.A.
Valencia, 245, 3.º pl.
BARCELONA-7
Impresión: GISA
Consejo de Ciento, 425
BARCELONA
Depósito legal. B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

40 jugadores que salieron del País Vasco juegan en Primera y Segunda

LA OTRA CANTERA VASCA



Pedro Aguirreoa estuvo varios años a la sombra de Iribar. En el Elche, Vidal y Miguel también le han cerrado el paso.

Más de doscientos futbolistas vascos aproximadamente, actúan en las dos divisiones preponderantes del balompié hispano, es decir. Primera y Segunda (A y B). De ellos, treinta y cuatro lo hacen fuera de su región, y es de éstos, de quien vamos a hablar. La cantera vasca, elogiada y ensalzada en tantas ocasiones, ha sido y es una de las más productivas y prolificas, no tanto por la calidad y rentabilidad de sus componentes, sino por la reducida dimensión de su territorio. Cierto es, que abundan más los castellanos y los andaluces, pero no es menos tangible que disponen de muchas más provincias, y por tanto de mayores posibilidades y facilidades para su desarrollo. El objetivo primordial de los clubs vascos, es el de engrosar sus plantillas mediante una política barata, honesta y eficaz, de forma que los gastos sean mínimos y los resultados óptimos. El éxito de la Real Sociedad no se ha cimentado en un dia, ha sido una labor de años basada en una fe y una paciencia encomiables. Los restantes clubs, por los motivos que sean, bien porque no pueden o bien porque no quieren, no siguen su ejemplo y prefieren fichar jugadores de diversa procedencia. Precisamente, en un elevado porcentaje, se nutren de jugadores cuyo nacimiento y formación ha tenido origen en el País Vasco. Son muy pocos los conjuntos que, por lo menos, no disponen de uno en su plantilla. Sobresalen en este aspecto el Zaragoza, con cinco y el Barcelona, con cuatro.

La mayoria de ellos ofrecen un rendimiento satisfactorio, siendo capitulo aparte el de los guardavallas, como veremos más adelante, repasando la historia de cada uno de ellos, empezando por la Primera División.

El capitulo de los porteros es impresionante. No cabe duda, de que son la gran «especialidad» de la cantera vasca, pues salidos de las playas del Norte, donde adquieren una preparación exclusiva y atípica, son siempre apetecidos por las restantes entidades de la geografía española, que siempre que flojean en el marco, dirigen sus pretensiones hacia el litoral cantábrico. La cifra de cancerberos sumando los de Primera y Segunda y sin contar a los Zubizarreta, Arkonada, Cedrún, Ochotorena, etc..., asciende a trece. En la División de Honor, dos clubs cuentan con dos. En el Barcelona, Artola y Urruticoechea se alternan la titularidad en el conflictivo portal catalán. El primero llegó a la Ciudad Condal hace ya siete temporadas, y pese a no haber conseguido la internacionalidad, su rendimiento ha resultado bastante convincente, aunque ha tenido altibajos y siempre ha sido discutido. Su precio no fue excesivo y su rendimiento se puede catalogar de notable. Su otro compañero y rival, Urruticoechea, abandonó la Real Sociedad ante la imposibilidad de poder jugar por la categoria de Arkonada. Después de una lesión y de un espacio de tiempo considerable de inactividad, recaló en Sarriá, donde se volvió a revalorizar, llegando a la internacionalidad y pasando al equipo azulgrana a cambio de una importante suma de traspaso, cercana a los setenta y cinco millones de pesetas. A pesar de sus convocatorias para la selección, no ha conseguido ser titular indiscutible para Lattek. Por su parte, el Zaragoza, dispone de Irazusta con nueve temporadas en La Romareda y que ha pasado por diversos estados de gracia, imponiéndose en la mayoria de las ocasiones sus innegables cualidades. El segundo, es Guti, que procedente del Baracaldo sustituye el también vasco Zubeldia que se ha enrolado en el Palencia. De todos modos, no parece que, a priori, ninguno de ellos vaya a ser titular, pues Vitaller llevó a cabo en las postrimerias de la campaña pasada una destacada actuación. En el Betis, un jugador-leyenda: Esnaola, con más de quince temporadas entre Primera y Segunda División y que siempre se ha distinguido por sus reflejos y su excelente colocación, aunque, quizá, le hayan faltado unos centímetros para ser del todo completo. El osasunista, Barandica, aun habiendo nacido en Vizcaya, se ha formado en las categorias inferiores de los pamplonicas y debuta este año en Primera. Burgueña, otro de los eternos suplentes de Iribar, recaló en el Málaga, donde no ha logrado afianzarse de forma autoritaria, teniendo en el joven malacitano una seria amenaza. El último es Garmendia, que en los precedentes ejercicios ligueros, defendia los colores del Alavés, y que ahora ha sido elegido para cubrir las espaldas al «gordo» D'Alessandro junto a Lozano.

La retaguardia, es la zona menos poblada. Tan sólo tres jugadores se desenvuelven en esa zona, siendo todos ellos titulares en sus respectivos equipos. Alesanco sigue siendo, de momento, el libero del Barcelona y de la selección, pero mucho tendrá que mejorar para seguir conservando esos puestos, pues en la actualidad, bajisimo de forma, no es ni la sombra del jugador que empezó a despuntar en el Alavés y en el Bilbao. En el Español, Maguregui, ha sabido sacar un gran rendimiento a Escalza, hombre poco espectacular y brillante, pero de constante regularidad. La defensa del Santander, tiene en Castaños, a uno de sus mejores elementos. Se dio a conocer en el Burgos y ha demostrado en este tiempo ser un buen marcador.

De los cinco jugadores de medio campo, tres de ellos pertenecen a un mismo equipo, el Zaragoza, y son: Amorrortu, Oñaederra y Herrera. El primero, empezó como delan-

En el Barcelona, Miguel Alonso tendrá que correr tanto o más de lo que lo hacía en la Real Sociedad.

Doce porteros en las divisiones de oro y plata demuestran la primacía de Euskadi

LA OTRA CANTERA VASCA

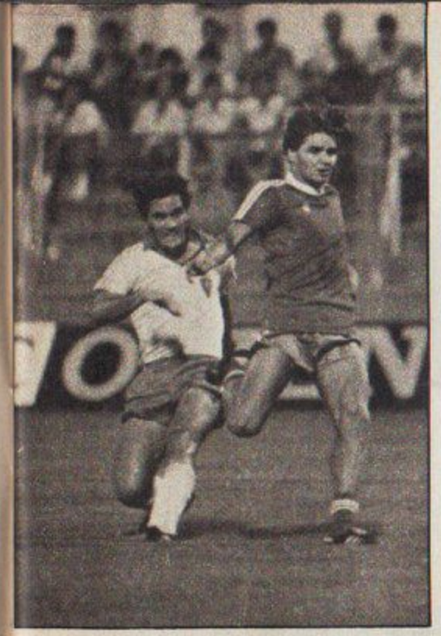
tero para desenvolverse en la actualidad en el centro del campo como organizador, merced a sus dotes técnicas y por el que más de una vez han suspirado varios equipos grandes. Oñaederra, jugador duro y oscuro, cumple sin excesivo relieve su misión, que no es otra que la de destruir, aunque su rendimiento global se puede calificar de aceptable. El último en llegar ha sido Herrera, uno de los artífices del retorno del Salamanca a la División de Honor y por el que no hace mucho tiempo estuvo interesado el Real Madrid. Completan el «repoker» de medios Alonso y Martín. El barcelonista es poco probable que triunfe en su nuevo club, ya que su juego es difícil que se acople en un conjunto plagado de estrellas. En la Real Sociedad era pieza importante porque era uno más en el engranaje de los donostiarras, pero él nunca fue una figura y en el Barcelona —club en el que no basta correr, sino que hay que saber jugar al fútbol— lo acusará. Un jugador más modesto es Martín, que sin demasiadas estridencias, es desde hace varios años, el cerebro de los malacitanos.

En la línea de vanguardia hay tres, que se pueden reducir a dos, ya que el españolista Carlos tiene su futuro muy complicado y es más que probable que se dedique a la medicina. En el mismo club actúa Murúa, un buen extremo que dejó escapar el Bilbao y que se dio a conocer en el Levante y en el Almería, donde pasó al club catalán por los problemas económicos de los andaluces. Un jugador sin suerte es Bengoechea, que en el Celta apenas tiene ocasión de jugar, quizá por que se desenvuelve en la misma posición que Lucas, y claro, el «Pichichi» es inamovible. Pero el ex rojiblanco que tan buena temporada hizo con el Baracaldo junto a Sarabia, merece algo más.

En la Segunda División, los vascos también afluyen, aunque en menor número y calidad. Dos de los cinco porteros pertenecen al Murcia y ambos han dejado patentes sus cualidades. Echevarría, que no llegó a cuajar en el Español y Cervantes, que se cansó de ser suplente de Arkonada ofrecen seguridad y eficacia para la portería pimentonera. En el Castilla, Ochotorena aprovechará la ausencia de Miguel para forjarse un futuro que puede tener como destino el Real Madrid. Por su parte, Aguirreoa, que llegó al Elche convencido de su titularidad, se ha visto relegado a un segundo plano por la buena forma de Vidal, y de cara a la temporada venidera se le complican aún más las cosas con la llegada de Miguel. Por último, Zubeldia competirá con el ex vallisoletano Llacer por la titularidad del recién ascendido Palencia.

En la zona defensiva, incluimos al burgalés Carmelo, si bien, con toda seguridad actuará a partir del 5 de septiembre en Segunda B. Uno que de momento no juega con frecuencia es el ovetense Marigil, que no obstante, por su juventud no ha hecho más que empezar.

Antonio Murúa no tiene muy clara su titularidad con la llegada de Orejuela I.



A Pedro Herrera lo tentó hace varios meses el Real Madrid. Al final su destino ha sido Zaragoza.

El capítulo de centrocampistas se reduce a tres individuos, de los que por su bisoñez no se pueden sacar conclusiones. Marro, del Coruña, acaba de cumplir 18 años y Carlos y Merayo del Palencia, 19 y 21, respectivamente. El trío de promesas permanece todavía inédito. De los cinco atacantes que intentarán golear en la Segunda División, hay dos que poseen un amplio e interesante historial. Amuchastegui se ha marchado al Cádiz después de haber estado varios años en el Alavés, club en el que se suelen refugiar los jugadores que desecha la Real. El nuevo ariete gaditano, suple sus limitaciones técnicas con fuerzas, entrega y corazón. Buen rematador de cabeza y discreto con los pies, suele mantener un promedio de diez goles por temporada. Es el clásico «abrelatas». Un jugador que lo fue todo en el Baracaldo, es Sáinz, que anotó un montón de goles. Pero que en el Linares ha carecido de oportunidades y de suerte. Su experiencia y sabiduría, empero, puede resultar decisiva para colmar los sueños ascensores de los del «Linarejos». Compañero suyo será Sampedro, extremo de ambos lados y que siempre se ha distinguido, entre otras cosas, por su velocidad. En el Oviedo, Larrañaga no ha gozado todavía de la continuidad suficiente al igual que Mediavilla en el Palencia, aunque, en cualquier caso, aún no han dado de sí todo lo que pueden.

La lista debe concluir aquí, ya que sería interminable enumerar a todos los vascos que juegan en Segunda B y Tercera. No obstante, la representación es significativa y puede dar una idea, más o menos aproximada, del potencial del fútbol vasco y de su repercusión en el resto de España. Sin duda, un ejemplo para todos.

JUAN - PABLO G. DE QUIJANO

1.ª DIVISION

Jugador	Club	Lugar de nacimiento
PORTEROS		
ARTOLA	Barcelona	Andoaín (Guipúzcoa)
URRUTICOECHEA	Barcelona	San Sebastián
ESNAOLA	Betis	Andoaín (Guipúzcoa)
IRAZUSTA	Zaragoza	Hernani (Guipúzcoa)
GUTI	Zaragoza	Bilbao
BARANDICA	Osasuna	Lemona (Vizcaya)
BURGUEÑA	Málaga	Bilbao
GARMENDIA	Salamanca	Vitoria
DEFENSAS		
ALESANCO	Barcelona	Llodio (Alava)
CASTAÑOS	Santander	Bilbao
ESCALZA	Español	Arracundiaga (Vizcaya)
CENTROCAMPISTAS		
ALONSO	Barcelona	Tolosa (Guipúzcoa)
AMORRORTU	Zaragoza	Bilbao
HERRERA	Zaragoza	Bilbao
OÑAEDERRA	Zaragoza	Santurce (Vizcaya)
MARTIN	Málaga	Santurce (Vizcaya)
DELANTEROS		
MURUA	Español	Burgueña (Vizcaya)
CARLOS	Español	
BENGOECHEA	Celta	Ondárroa (Vizcaya)

2.ª DIVISION

PORTEROS		
AGUIRREOA	Elche	Ondárroa (Vizcaya)
ECHEVARRIA	Murcia	Yurre (Vizcaya)
CERVANTES	Murcia	Irún (Guipúzcoa)
OCHOTORENA	Castilla	San Sebastián
ZUBELDIA	Palencia	San Sebastián
DEFENSAS		
CARMELO	Burgos	Durango (Vizcaya)
MARIGIL	Oviedo	San Sebastián
CENTROCAMPISTA		
MARRO	Coruña	Valmaseda (Vizcaya)
CARLOS	Palencia	Bilbao
MERAYO	Palencia	Bilbao
ALONSO	Mallorca	Bilbao
DELANTEROS		
AMUCHASTEGUI	Cádiz	San Sebastián
SAINZ	Linares	Guernica (Vizcaya)
SAMPEDRO	Linares	Bilbao
LARRAÑAGA	Oviedo	Sollupe (Vizcaya)
MEDIAVILLA	Palencia	Bilbao

LA AFE AGONIZA

Sus actuales dirigentes se han planteado la posibilidad de su disolución

Los jugadores de Primera desengañados: La AFE no le ha resuelto los impuestos

La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) se ha colocado en una situación crítica, vital para su futuro. Gerardo González Movilla, jugador aficionado del Puerto de la Cruz, en Tenerife, actual presidente de la junta gestora de la AFE, llegó a asegurar en la suspendida asamblea de la Asociación que ésta puede ser disuelta en un plazo de tres meses. Los futbolistas se muestran totalmente desinteresados por la agonía de su Asociación. Los jugadores de Primera División se sienten defraudados. Son los que más han perdido, porque sus ilusiones en la AFE estaban puestos en que la Asociación les eliminase los impuestos y son ciudadanos como los demás a la hora de pasar por la ventanilla fiscal.

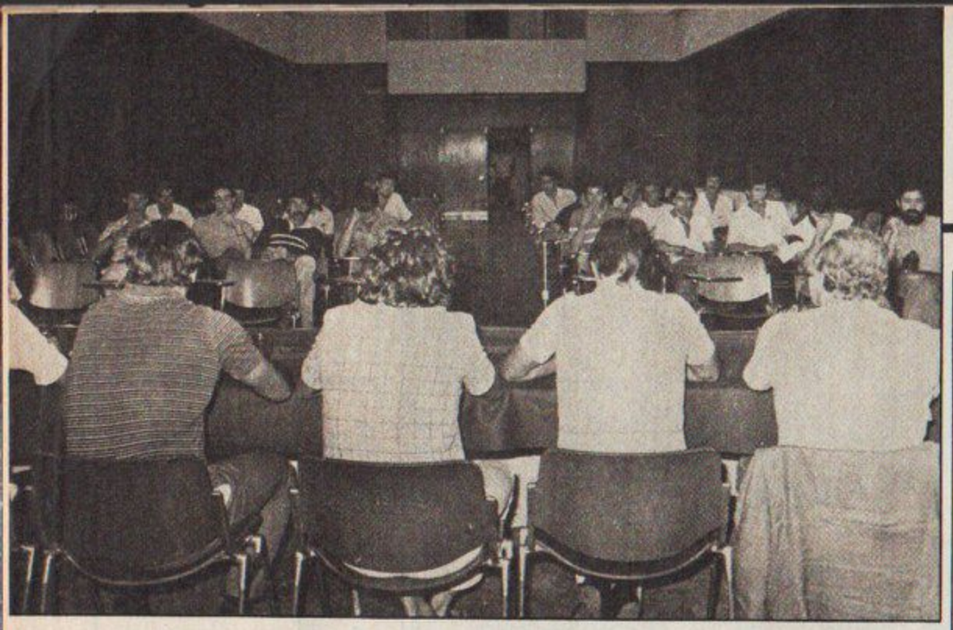
La AFE firmó su sentencia de muerte con la ruptura de la pasada huelga de futbolistas, a finales de la pasada temporada, por los propios jugadores. Los directivos de entonces de la Asociación jugaron demasiado fuerte y perdieron, además, su presidente de aquellos días, Joaquín Sierra «Quino», se «quemó» y dimitió irrevocablemente. Entre la mayoría de los futbolistas existe un clima de desengaño, cansancio y desilusión con la AFE, y algunos de ellos han comenzado a criticarla.

DESINTERES DE LOS JUGADORES

El pasado 23 de agosto estaba previsto se celebrase la asamblea general anual de la AFE. Era importante la fecha y la cita por el nuevo rumbo que podría adoptar la AFE, que, además, debería contar con un nuevo presidente, si es que se presentaba alguno para sustituir a Quino. Los dirigentes de la Asociación, que conocen mejor que nadie el ambiente que se respira ya entre los futbolistas, intentaron por todos los medios que los representantes de los clubs asistiesen a la asamblea. Se habló con todos los representantes de los equipos de primera división, cuyo efecto de convocatoria es sumamente importante. La primera respuesta fue la de «lo consultaré con mis compañeros de equipo y ya comunicaremos nuestra decisión».

Algunos representantes de primera división no llegaron siquiera a contestar. Otros, por su parte, indicaron que no iban a ir a la asamblea. «Por lo menos se dignaron contestar, aunque fuese negativamente», declaró un funcionario de la AFE. Lo cierto es que a la hora de dar la cara, de responder con la presencia en la asamblea, de los 18 clubs de primera división, sólo dos: Macua, por el Osasuna; y Del Bosque, por el Real Madrid —éste último casi llega fuera de control— asistieron a la que iba a ser la asamblea general anual de la AFE. La presencia de Vicente del Bosque resultó, después, ser sólo testimonial, pues no llegó a abrir la boca durante todo el tiempo que duró la reunión y Macua, por su parte, de alguna forma, aunque fuese indirecta, partidario de Manuel Esteo, ex coordinador general de la AFE, y al que le rechazaron la candidatura a la presidencia de la Asociación.

En resumidas cuentas, de los 78 representantes posibles que podían asistir a la asamblea general, correspondientes a todos los clubs de categoría con derecho a ser afiliados, es decir, de primera y segunda y segunda B, sólo se presentaron 16. Parece ser que se esperaba tan reducida representación desde la mañana de la fecha de la asamblea general, porque, apenas iniciada la reunión, por la tarde, retrasada casi un hora en su inicio, a la espera de una mayor representación, Movilla, presidente de la junta gestora de la AFE, como si lo tuviese preparado, anunció que la asamblea se suspendía hasta una segunda convocatoria por falta de «quorum». Las palabras de Movilla fueron tajantes. «Esperamos realizar una segunda convocatoria de esta asamblea en un plazo de tres meses. En este tiempo se comprobará el interés de los futbolistas por mante-



LA AFE AGONIZA

ner su asociación, o, en caso contrario, se decidirá su disolución». Palabras demasiado graves.

MANUEL ESTEO NO OLVIDA

De todos modos se aprovechó la oportunidad de la asamblea suspendida para aceptar la candidatura de Juan José Iriarte, que esta temporada jugará en el Manacor, como nuevo presidente de la AFE. La proclamación de su candidatura es posible que no llegue a ser necesaria si la AFE se disuelve, y, si sigue la Asociación, se proclamará oficialmente como nuevo presidente de la Asociación en su próxima asamblea.

El domingo 22 de agosto concluyó el plazo para la presentación de candidaturas a la presidencia de la AFE. El día anterior, sábado, se consideró que no se presentaría ninguna, ya que el domingo se consideró día sin oficina a efectos laborales. Pero el domingo, en las oficinas de la AFE, se encontraron funcionarios de la Asociación para recibir la candidatura de Iriarte. Las cosas se sucedieron de muy diferente manera cuando en la primera convocatoria de elecciones a la presidencia de la AFE se presentó sólo Manuel Esteo, ex coordinador general de la Asociación, cargo del que fue «expulsado» y el asunto llegó a la Magistratura de Trabajo. Manuel Esteo, dos horas antes de que acabase el plazo de presentación de candidaturas, se dirigió a la AFE para comunicar su intención de ser candidato. Pero se encontró la AFE cerrada y se vio obligado a certificar su carta en correos. Posteriormente esta candidatura, avalada por unos 60 futbolistas, fue rechazada al estimar que Manuel Esteo no es afiliado a la AFE, ya que llevaba seis meses sin abonar sus cuotas de socio.

En el fondo del rechazo de esta candidatura se dejó traslucir una postura de Manuel Esteo que se acercó a estamentos oficiales como la Federación Española de Fútbol y algún Ministerio. Manuel Esteo se entrevistó en fechas anteriores a la presentación de su candidatura con Pablo Porta, José Luis Núñez y hasta un ministro.

Manuel Esteo, posteriormente, se presentó un día en la AFE, acompañado de un notario, para afiliarse a la Asociación. Intentó participar de alguna forma en la suspendida asamblea general de la AFE, pero se le impidió hacerlo. Ello no fue obstáculo para que su nombre fuese protagonista, de alguna forma, en dicha asamblea. Algunos de los asistentes a esta asamblea se convirtieron en hombres de Manuel Esteo, y uno de ellos, introdujo en la reunión una grabadora. El jugador del Rayo Vallecano, Manuel Castro, al suspenderse la asamblea y carecer de sentido su orden del día, planteó directamente la desestimación de la candidatura de Manuel Esteo. A este jugador le apoyaron algunos otros más, como Romero, del Pegaso, Arjol, del Atlético Madrileño, Macua, del Osasuna, Balín...

Llegó un momento en que el asunto preocupó a la presidencia y el asesor jurídico de la AFE, Ricardo Recuerda, indicó que parecía mentira que se plantease este asunto cuando los jugadores deberían preocuparse de las deudas, tema vital. Cabrera Bazán, otros de los asesores jurídicos de la Asociación, cargo que comparte en otras variadas entidades, quiso zanjar el problema al manifestar: «Manuel Esteo, si tiene algo que manifestar, que lo diga ante Magistratura».

La candidatura de su nuevo presidente, Iriarte, impugnada

LA OPOSICION DENTRO DE CASA

Lo cierto es que Manuel Esteo, al ver rechazada su candidatura a la presidencia de la AFE, sin quererlo, se ha convertido en líder de la oposición de un buen número de jugadores a los actuales dirigentes de la Asociación. La situación es sumamente grave, porque de esta forma, la AFE, además de la oposición externa que tiene en los clubs y la Federación Española, ve cómo se ha surgido dentro de sí misma la oposición interna. La primera medida de esta oposición surgida dentro del seno de la AFE ha sido impugnar la candidatura de Juan José Iriarte como presidente de la Asociación, en sustitución de Quino. La impugnación está basada en el incumplimiento del artículo 22 de los estatutos de la AFE, en el que se establece, como requisitos para presentar una candidatura, ser ésta avalada, como mínimo, por cincuenta afiliados, o, en otro caso, presentar la candidatura cerrada, con los cargos de todos sus directivos y sus firmas. Este segundo punto es más que bastante confuso en la redacción del artículo 22 y es propenso a cualquier interpretación. Lo cierto es que Iriarte ha incumplido estos dos requisitos si así corresponden al artículo 22 de los estatutos de la AFE. Otro problema más para el futuro de la Asociación, y, mientras tanto, la Federación y los clubs, frotándose las manos, pese a que digan, por la boca pequeña, que la AFE será siempre necesaria.

La Federación y los clubs, como siempre, intentan aprovechar y explotar al máximo su permanente contencioso con la AFE para desgaste de ésta. Este contencioso se encuentra actualmente en «punto muerto total», según reconoció el gerente de la AFE, José López. Pero la situación se agrava para AFE porque ahora no pueden presionar con medidas de fuerza, entre las que siempre recurrieron a la huelga.

Los clubs, en la práctica, no han cumplido acuerdo alguno al que llegaron con la AFE el pasado 15 de abril y que sirvieron para unas nuevas negociaciones. La AFE no ha recibido el mínimo de 6 millones de pesetas de un partido internacional destinados a la Asociación. Los clubs retrasan al máximo la entrega de este dinero para que no sea utilizado por los actuales dirigentes de la AFE. Hay que tener en cuenta que Cabrera Bazán, como asesor jurídico de la Asociación, percibe unos emolumentos superiores a los tres millones de pesetas anuales, de los que casi dos corresponden a viajes y dietas.

SITUACION ECONOMICA NORMAL DE LA AFE

La situación económica de la AFE no es grave en estos momentos. Es normal. Todos sus trabajadores cobran y no se tienen deudas. Pero esta situación debía ser más boyante, si se tiene en cuenta sus ingresos. Los derechos de imagen de los futbolistas, en la última temporada, hasta el Mundial-82, se asegura que han originado unos ingresos de unos 300 millones de pesetas. Pero la AFE sólo recibió unos 10, parte de los cuales ha ido a José Luis Sánchez Barrios, según el contrato firmado entre él y la Asociación, como responsable del departamento de publicidad y explotación de la imagen de los jugadores. Manuel Esteo, junto a su candidatura, llevaba un precontrato firmado y aceptado por una editorial por el que ésta se comprometía a pagar 25 millones de pesetas anuales limpios por los derechos de imagen de los jugadores.

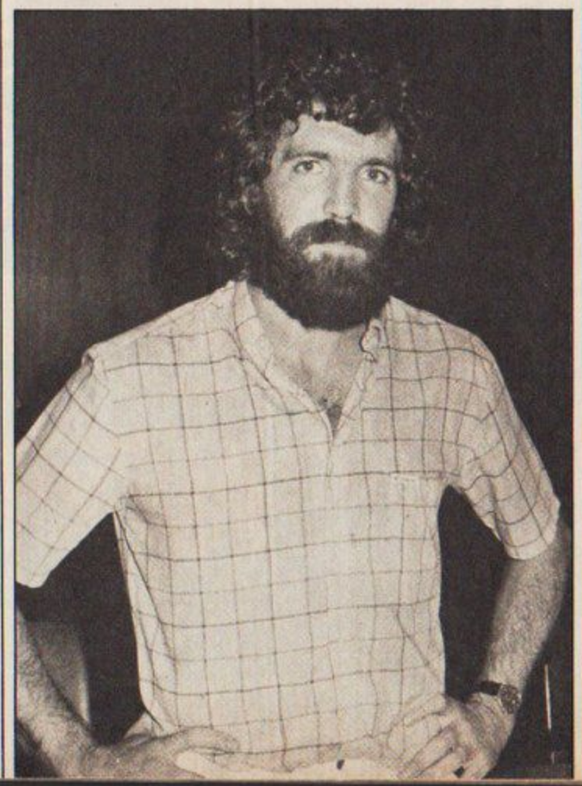
Los ingresos publicitarios de la AFE sirven para ocultar los millones que la Asociación registra en impago de las cuotas de sus socios. Se asegura que la cifra por impago de las cuotas de socios se acerca a los seis millones de pesetas, cifra que se puede ver incrementada considerablemente ante la difícil situación por la que atraviesa ahora la Asociación.

Ante todas estas circunstancias, la AFE puede comprobar cómo se extiende el cerco que sobre la Asociación han tendido las fuerzas de su oposición: Federación Española, clubs y, ahora, un grupo de jugadores, desde dentro. Pero el cerco más peligroso que tiene que vencer la AFE es el desinterés de la mayoría de los jugadores hacia la AFE, manifestada en la convocatoria de su última asamblea. Sólo un cambio político en el país puede influir decisivamente en la AFE. Juan José Iriarte, su nuevo presidente teórico, hasta su proclamación, no se ha recatado en confesar que es un hombre político, aunque no milite en partido alguno. Mientras Carrera Bazán siga como asesor de la AFE, la Asociación no puede escapar de esa suspicacia montada en torno a ella. Baste recordar que Cabrera Bazán es actualmente senador del PSOE por Sevilla.

Juan José PARADINAS
Fotos: Isabel Alcázar

El impago de las cuotas de socio del año pasado se elevó casi a seis millones de pesetas

Juan José Iriarte, nuevo presidente de la AFE.



EL DESCENSO TIENE UN PRECIO

Cinco clubs: uno de segunda división «A»: el Burgos, y cuatro de segunda división «B»: Almería, Getafe, Levante y Zamora, fueron descendidos de categoría al no saldar sus deudas en el tiempo fijado reglamentariamente. Uno de ellos, el Getafe, ni siquiera intentó ni puso medio alguno para abonar sus deudas. Le interesó, bajo muchos conceptos, descender a tercera división.

Estos han sido los únicos clubs de los casi cincuenta que fueron denunciados el pasado 10 de agosto por la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) al no resolver correctamente sus deudas con sus jugadores. La mayoría de estos clubs, por no decir todos, asimismo mantenían deudas con la Federación Española y la comisión de clubs que la pasada temporada decidieron adelantarle dinero para que la AFE desconvocara la huelga que llevó a cabo a principios de la pasada temporada, ya que con ese dinero se saldó las deudas con los jugadores. Pero estos clubs, al pasar de ser deudores de los jugadores a los clubs, se vieron afectados por un plazo determinado para devolver los millones recibidos, establecido en 15 días antes del inicio de la inminente temporada. En caso de no devolver ese dinero en ese plazo fijado, sobre estos clubs pesaba la losa del descenso automático, como así ha sido.

Burgos, Almería, Getafe, Levante y Zamora descendieron de categoría al no saldar sus deudas

REGLAMENTO INCUMPLIDO

La medida puesta en práctica esta temporada para resolver las deudas de los clubs morosos por parte de la Federación Española es posible que no sea la más idónea, ni siquiera sirva para resolver los problemas, como el paso del tiempo demostrará. Quizás esta medida se limite a ser la menos mala. De todos modos a la Federación Española le ha servido para convertirse en juez y parte en la solución de las deudas de los clubs morosos, mientras en temporadas anteriores fue la AFE la que dominó el asunto y, con toda razón, porque el pago de los salarios a su tiempo debido es sagrado, presionó con todas sus fuerzas y medios para conseguir que sus afiliados cobrasen lo estipulado en los respectivos contratos.

Ahora el sistema es mucho más cómodo y menos complicado para la Federación. Esta se limita a que se cumplan los acuerdos y para ello los clubs tienen que pagar lo que deben a no ser que se quieran ver abocados al descenso. Los jugadores, a través de su sindicato, la AFE, se limitan a denunciar las cifras que se les adeudan en las respectivas federaciones territoriales. Este año se ha producdio un detalle curioso, reconocido por los dirigentes federativos: las deudas denunciadas por la AFE eran inferiores a las que sumaron las federaciones territoriales. El dato fue utilizado por algunos directivos de clubs como un fallo más a la cuenta de la AFE.

El sábado 21 de agosto concluyó el plazo reglamentario para que los clubs morosos saldasen sus deudas. La Federación Española y hasta las territoriales convirtieron la jornada festiva del sábado por la tarde laboral como favor desinteresado hacia sus clubs. Nueve clubs, según comunicó el secretario general de la Federación Española, Agustín Domínguez, no saldaron sus deudas: Almería, Burgos, Getafe, Levante, Zamora, Mirandés, Palencia, Elche y Langreo.

El Burgos, un histórico en la Primera División, tendrá que empezar de cero en la Segunda División «B».

Los problemas del Getafe empezaron cuando el equipo ascendió a Segunda División «A».

PLAZOS AMPLIADOS GRACIOSAMENTE

Dos días después se reunieron en Madrid el Comité Ejecutivo de la junta de Gobierno de la Federación Española, la comisión de clubs y el Comité de Fútbol Profesional para dar oficialidad al descenso de unos clubs que se habían sentenciado a sí mismos hacia el descenso. Pero los hombres justos de dichos organismos vieron ablandarse su corazón. Es posible que llegasen a pensar en que quizás ellos mismos podrían verse en otra ocasión en una situación parecida. Pero lo más cierto es que sobre algunas cabezas revoloteó el miedo y el temor a críticas peligrosas y hubo misericordia. El Mirandés, Palencia —que acababa de ascender por primera vez en su historia a segunda División «B»—, Elche y Langreo consiguieron resolver sus deudas, a todas luces, fuera de plazo.

No pudieron conseguir el dinero suficiente para pagar los cerca de 200 millones de pesetas que adeudan

El espíritu gracioso y dadivoso de unos hombres surgió ese día y, por su cuenta y riesgo —si antes ya actuaron así con esos cuatro equipos que se salvaron «in extremis», ahora no iban a practicar la discriminatoria excepción— concedieron ampliar el plazo para pagar sus deudas en 48 horas a los cinco clubs que, ni con esas, consiguieron resolver sus problemas económicos.

Por el momento y de forma inmediata, los beneficiados por la situación han sido el Alavés, que, de verse en segunda B por méritos deportivos propios, asciende a segunda por méritos ajenos, en este caso de los directivos del Burgos. Mientras el club burgalés, quinto clasificado en la Liga del año pasado, jugará la próxima temporada en segunda B, el Alavés, que concluyó el campeonato en el cuarto lugar por la cola, lo que le descendió automáticamente a la categoría inferior, y con unas deudas importantes, apuradamente saldadas, lo hará en segunda B.

El Alavés sustituye al Burgos en Segunda y el Fuengirola, Talavera, Alcoyano y Leonesa al Almería, Getafe, Levante y Zamora, en Segunda B

GETAFE, ALMERIA, LEVANTE Y ZAMORA

El Getafe no movió un solo dedo para saldar sus deudas. Prefirió descender en una sola temporada, por méritos deportivos y desméritos económicos, de segunda a tercera división sin pasar por la categoría intermedia. El Getafe, la próxima temporada, al jugar en tercera división, se enfrentará a los equipos madrileños de la capital, los que arrastran mayor número de aficionados ajenos, al mismo tiempo que prescindirá de sus jugadores profesionales y tendrá que pagar sueldos más bajos.

El Levante prácticamente hizo lo mismo, pero no porque le interesase jugar en tercera división, sino porque sus directivos son conscientes de que no podían arreglar sus deudas. Las deudas denunciadas oficialmente ante estamentos futbolísticos suman unos cincuenta millones de pesetas, de los que más de cuarenta corresponde a la comisión de clubs y el resto a los jugadores. Pero el Levante arrastra, desde hace algunos años, unas deudas totales de 200 millones de pesetas, a los que hay que añadir 180 más que proporcionaron de su bolsillo antiguos directivos, los que llevaron a la ruina al Levante y a los que no se les devolverán ni piensan se atrevan a pedirlos.

Otros cuarenta y cinco clubs pagaron sus deudas a tiempo y evitaron el descenso.

El Almería trabajó afanosamente por solucionar sus deudas, pero son tan fuertes para la economía de un club como el almeriense que, ni con facilidades, ha podido ser. El Zamora es el club que menor deuda arrastra. Por eso se confió hasta el final en que pudiese solucionarla. A estos cuatro equipos, que descienden a tercera división, les sustituyen en segunda «B» el Talavera, Alcoyano, Fuengirola y Cultural Leonesa, respectivamente.

LOS FUTBOLISTAS, CONVIDADOS DE PIEDRA

Cinco equipos han descendido de categoría por no pagar sus deudas. Ahora a iniciar la temporada con tranquilidad. La AFE agoniza y no tiene fuerzas para presionar. Se ha ganado la batalla del silencio a los jugadores. Pero hay que preguntarse si la situación se ha solucionado, sobre todo si los jugadores cobran las cantidades que se les adeudaba. Debiera ser así porque los clubs que las adeudaban las han pagado, como lo demuestra el hecho de que la Federación Española les permite jugar en la categoría que se ganaron deportivamente.

El tiempo dirá si los jugadores han cobrado sus deudas. Si así es, realmente los clubs habrán pagado. Si los jugadores no cobran lo que se les adeuda, algo ha fallado en la solución, alguien ha engañado, alguien ha mentido.

En este caso cabe la esperanza, del más pronto o el más tarde. Pero la esperanza desaparece inmediatamente en aquellos jugadores cuyas deudas corresponden a los equipos descendidos por no saldarlas a tiempo. Si no han saldado las deudas ante la amenaza real y consumada de un descenso, qué harán cuando aún les queda una temporada, la próxima, para «ir tirando», sin más, sin lujos de ninguna clase. A estos jugadores, como confesó Pablo Porta, no les queda otra pataleta que la Magistratura de Trabajo, la misma a la que mandó Cabrera Bazán a un funcionario de la AFE, a su coordinador general, Manuel Esteo, cuando le expulsaron de la asociación y cuando quiere decir algo, cuando quiere que le escuchen.

Los cinco clubs que han descendido por no saldar sus deudas a tiempo, arrastran unos débitos, a largo y, sobre todo, a corto plazo, lo mismo a la comisión de clubs que a los jugadores y a otras entidades ajenas al fútbol, más de 800 millones de pesetas. Ya hemos indicado que sólo el Levante reconoce una deuda que tendrá que pagar por ley, civil o deportiva, superior a los 200 millones de pesetas. ¿Qué porvenir le puede esperar a este equipo? Y también a los demás equipos y a los jugadores.

Dirigentes de la AFE llegaron a declarar que la situación vivida y resuelta con los clubs morosos ha sido un montaje perfecto de la Federación Española. Lo cierto es que, cuando se aseguró de forma oficial quue los clubs, menos los descendidos, habían saldado sus deudas, en la Federación Española desconocían por qué medios se había hecho: con dinero efectivo, talones bancarios confirmados o avales bancarios. ¿Qué garantías se han puesto sobre la mesa para asegurar que las deudas fueron saldadas? Mientras tanto, los futbolistas, convidados de piedra de este montaje, no responden ni a la llamada de su asociación. Han entregado todas sus cartas a la Federación y a los clubs.

JUAN JOSE PARADINAS

Johann Cruyff solucionó su crisis económica a costa del Levante, pero el equipo azulgrana se hundió.

Pese al esfuerzo de los socios por salvar al equipo, el Almería, sin solución de continuidad, desaparecerá del panorama futbolístico español.

EL ALMERIA DESAPARECE

A la hora de cerrar esta edición de «DON BALON» nos llegan desde Almería alarmantes noticias sobre el futuro de la Agrupación Deportiva. Según nuestras fuentes el equipo, «descendido a Tercera», está en trance de desaparición. Sus jugadores, encerrados en el Ayuntamiento, decidieron la madrugada del jueves deponer su actitud al confirmarse la decisión federativa que si por una parte les facilitaba la baja y la libertad inmediata por el otro confirmaba que no iban a cobrar.

Los futbolistas, tras despedirse en el «Franco Navarro» con una comida de hermandad, ya están buscando nuevo destino mientras la directiva busca una fórmula de disolución. El presidente está dispuesto a entregarle la llave del club a la Federación a la que acusa de no haber aceptado sus fórmulas de pago que habrían evitado el descenso. Por otra parte, afición y jugadores parecen estar de acuerdo en que el gran culpable de la situación es el ex presidente Alfonso García, cuya gestión económica no pudo ser más desastrosa y la auditoría efectuada en sus cuentas arrojó, según parece, un desfase de sesenta millones de pesetas, algo inexplicable si tenemos en cuenta las excelentes taquillas que el Almería consiguió en Primera e incluso en muchos partidos de Segunda «A».

SE ACABARON LOS ENSAYOS

LLEGO LA HORA DE MARADONA

SU DEBUT, A NIVEL INDIVIDUAL, FUE MAS QUE NOTABLE

PERO, EN CONJUNTO, EL Y EL BARCELONA JUGARON MUY POR DEBAJO DE SUS POSIBILIDADES

EL 24 de agosto debutaba ante su público Diego Maradona. Los ojos del mundo estaban puestos en el «Camp Nou». Núñez lo sabía y preparó, a lo grande, un banquete en el que el Internacional de Porto Alegre era sólo una golosina con la que sus ciento y pico mil socios se iban a chupar los dedos. El Barcelona, sin embargo, se atragantó con el caramelo y lo que debía ser una fiesta, con Diego Maradona como maestro de ceremonias, acabó siendo un funeral. Al día siguiente los brasileños de Cleo —repudiado meses atrás por Udo Lattek— conquistaban el «Gamper». El Barça se subía, por primera vez en la historia, al furgón de cola de su prestigioso torneo.

El 26 de agosto, socios, simpatizantes, directivos y periodistas sacaban ya las primeras conclusiones de la «premier» del astro argentino. Había opiniones para todos los gustos. Unos decían que Diego estuvo discreto ante el Internacional y sobresaliente frente al Colonia. Otros, los exigentes, sólo apuntaban escasos destellos en una estrella tan luminosa otras veces. El mismo Jorge Cyterspiler indicaba que Maradona podía jugar mil veces mejor de lo que lo había hecho.

Hoy «DON BALON» también quiere hacer público su balance. Vamos a tratar de que sea escueto, sencillo y directo. Veamos:

1.º Tanto frente al Internacional de Porto Alegre como contra el Colonia, Diego Maradona mejoró todos los balones que recibió lo cual sólo está al alcance de los elegidos.

2.º El único gol en jugada anotado por el F. C. Barcelona lo firmó Maradona.

3.º Quedó demostrado que Diego, con un cambio de ritmo impresionante, no tiene, sin embargo, el innato reflejo de Johan Cruyff que le permitía saltar y evitar el hachazo de muchos defensas. En España lo pasará mal. Muy mal.

4.º Lattek se dio cuenta en el segundo partido que el «pibe» necesita espacio por donde moverse, que no puede estar clavado en punta y menos si sus compañeros le apuran las entregas. Siempre tiene dos rivales encima y antes de parar el balón ya está en el suelo. Necesita un hombre —Schuster— que le meta balones de ataque. Luego él sabe resolver dentro y fuera del área. Su especialidad, como queda dicho, es mejorar la jugada de sus compañeros y si éstos están atinados —que no lo estuvieron en el «Gamper»— puede ser la gran estrella que el Barcelona ha estado buscando.

5.º Maradona, dadas sus características, necesita un juego de equipo ágil pero reposado. Con Víctor, Alonso y Esteban —titulares ante Internacional— eso va a ser difícil. Los tres centrocampistas se dejan la piel en el campo y la cabeza en los vestuarios. Serenidad porque si no no hay nada que hacer. El equipo juega pasado de revoluciones y la pelota va de un lado a otro pero sin ninguna intención.

6.º Confirmado. La zurda de Maradona es la mano de un mago. A balón parado coloca la bola donde quiere. En movimiento parece que la lleva pegada en su bota.

7.º No es un líder. Se vio frente al Colonia que quien domina la situación y ordena el trabajo se llama Bernd Schuster. Juntos, con el alemán recuperado, pueden montar una revolución. El nibelungo tiene todo lo que le puede faltar a Maradona. Será su pierna derecha.

8.º Diego se comportó siempre como un excelente compañero. Animó a los demás cuando cometían errores y aplaudió sus aciertos como si fuera el más ferviente socio azulgrana. Su humildad ya ha calado hondo en la plantilla y eso, en un club como el Barcelona, es de vital importancia.

9.º Quienes hemos visto jugar a Maradona más de una docena de veces sabemos de lo que es capaz por eso cualquier juicio de valor no

LA PRESENCIA DE SCHUSTER SERA TRASCENDENTAL PARA EL ARGENTINO

LATTEK, SINO CORRIGE ERRORES TACTICOS, PUEDE EMPAÑAR EL RENDIMIENTO DE MARADONA

MARADONA

es ahora más que una aproximación a la realidad. Dentro de dos meses nos volverá a dejar asombrados si Lattek corrige los muchos errores tácticos que está cometiendo.

10.º Apuesten por Maradona. Van a ganar.

EL EQUIPO

En cuanto al funcionamiento general del Barcelona —un año más máximo candidato al título de Liga— la cuestión es bien distinta. Udo Lattek cuenta con un excelente plantel de futbolistas pero no tiene equipo. Hasta ahora no está haciendo más que los niños pequeños: juntan letras pero no saben escribir. El técnico, lo mismo. Hace una alineación pero no forma un bloque y eso empieza a ser peligroso y significativo. Ya la pasada temporada muchos aficionados y periodistas indicaron errores de banquillo en las seis últimas jornadas de Liga que hicieron inviable el triunfo azulgrana. En el «Gamper» evidentemente se ha fallado. Ahora mismo es difícil explicar qué táctica empleó el Barcelona tanto ante Internacional como frente al Colonia. El primer día salió con enormes precauciones defensivas, amarrando muchísimo atrás y jugando demasiado rápido en el centro. Alexanco no salía jamás con el balón controlado y ese es un problema trascendental que Lattek debe resolver. Un equipo como el suyo —que aspira a todo y que tiene a Maradona— debe empezar a jugar el balón desde su línea defensiva, prepararlo en el centro del campo —cosa que no sucedió porque ni Alonso ni Víctor ni Esteban son ordenadores— y resolverlo delante donde Diego y Quini se aburrieron como ostras. El asturiano no vio un balón. El argentino se desmarcó una y mil veces sin que sus compañeros le hicieran llegar un balón en buenas condiciones.

El segundo día la situación mejoró a ojos vista con la incorporación de Schuster a la línea medular y el trabajo sereno de Urbano pero el Barça distó, todavía, muchísimo de lo que debe ser un equipo con auténtica talla europea. Atrás seguían los problemas porque seguía Alexanco —excelente con el Bilbao y de capa caída en el Barcelona— sin subir un solo balón. En el centro Urbano demostraba que debe ser titular y Víctor seguía pasado de revoluciones. Delante Marcos, moviéndose constantemente, abriendo huecos y luchando lo indecible fue un incomprendido para el público y para sus propios compañeros que no aprovecharon —en especial los laterales— los muchos espacios que estaba creando en la defensa del Colonia. Maradona también se entonó —fue el primer beneficiado de la incorporación de Schuster— y «Pichi» Alonso, algo nervioso, puso más voluntad que otra cosa.

En definitiva, los errores cometidos por el Barcelona, aunque importantes, son subsanables lo que no sabemos es si Lattek recapacitará con el tiempo suficiente para empezar el campeonato. Debe comprender que esto es España y no Alemania y pretender hacer del Barcelona un Borussia es una absoluta utopía. Tener en su plantilla a Maradona condiciona total y absolutamente el ritmo del equipo. Hay que jugar con más cabeza y menos atropellamiento y el Barcelona, esencialmente, es un equipo atropellado. La historia, la leyenda de sus centrocampistas —«los cuatrimotores»— debe terminar cuanto antes. Ahora no se trata de correr, sólo de correr. Ahora se trata de aprovechar el talento de un jugador excepcional pero que no por ser un «crack» sabe hacer milagros y convertir patatas en balones de gol. Si la defensa rival, como es lógico, no le da ninguna ventaja a Maradona que sean, al menos, sus compañeros quienes intenten favorecer sus incursiones y eso, desde luego, no se consigue de la forma que lo intentaron el otro día a base de pases cortos y pelotas apuradas. Hay que abrirle juego, dejarle caminos —Marcos en eso es un fenómeno— y dejarle más libertad de la que le está dejando Lattek quien, prácticamente, le tiene en una posición más adelantada que el mismísimo Quini. Para entendernos; Maradona está jugando en posición de Zico y los estilos de uno y otro son diferentes, muy distintos. El brasileño es más hombre de área y menos constructor. A Zico le encanta decidir pero le cuesta crear desde el centro. Diego quizá no pisa área con la firmeza y decisión de su colega pero sí es mucho más directo cuando arranca desde la medular con el balón controlado. En ese terreno es mortal porque nunca sabes si va a chutar a preparar una pared o si ha decidido meterse con el balón en la portería. En una palabra, Lattek debe procurar que Diego juegue de cara a la portería y no siempre de espaldas como ocurrió en el «Gamper». Si lo consigue, insistimos, apuesten por Maradona. Sino que Lattek se ande con cuidado porque está claro que no va a ser Diego quien salga del club si las cosas se tuercen... y se pueden torcer.

estamos preparando el nuevo

don balón

el 7 de Septiembre...

¡SORPRESA!

¡YA VAN A POR EL!

El esperado debut de Maradona en el «Camp Nou» estuvo marcado por dos signos bien negativos. Por una parte el Barcelona quedaba fuera de combate ante el Internacional de Porto Alegre. Por otra los brasileños dejaban claro que a Diego no hay otra manera de pararle que no sea a base de juego duro. No ha hecho más que llegar y ya van a por él. (Fotos: MIGUEL MORENO)

¡YA VAN A POR EL!

Lo mismo el Internacional de Porto Alegre que el Colonia hicieron que Maradona fuera un esplendor en la hierba. Una vez sí y otra también atajaron sus avances de cualquier forma. Una vez se escapó y cantó su primer gol de azulgrana.

DOPPEL
UTCH

Torneos de verano

En el «Ciudad de Zaragoza» el equipo anfitrión se tuvo que conformar con la segunda plaza. El Manchester se llevó el título a Inglaterra y Amorrortu la más dura entrada del torneo. Ocurrió en el primer partido ante el MTK de Budapest. Un defensa húngaro le salió al paso y...

Estadio de «Balaídos». Partido Sporting-Real Madrid. Historia en los banquillos con Di Stéfano en el blanco y Boskov en el asturiano. En el campo nervios y entrega total. Metgod, a tope, marcó para el Madrid. Santillana hizo otros dos y el joven Nacho anotó para el Gijón.

La espectacularidad de Valdano contrasta con el ambiente de conflicto que se respira en la plantilla aragonesa. Sisques tendrá que «evitar» que el espeetáculo. continúe.

Torneos de verano

Pedraza, Votava y Landáburu debutaron ante la afición rojiblanca en el «Villa de Madrid». El primero ya es ídolo y aseguran que hará olvidar a Marcos. Votava cumplió a secas. Landáburu confirmó que el Barcelona se había equivocado dejándole marchar. Al final resultará que el Atlético formará un gran equipo máxime si les funciona Hugo Sánchez —tres goles en un partido— como sabe funcionar el mexicano.

YA ESTA A LA VENTA

La mejor guía para estar enterado de todo lo que acontece a la Liga

CALENDARIO LIGA 82/83

donbalón

- Siga el Campeonato de 1.ª División, 2.ª «A» y 2.ª «B»
- En su bolsillo todos los datos de las competiciones nacionales e internacionales

75 Ptas.

VICTORIANO SANCHEZ ARMINIO

Victoriano Sánchez Arminio inicia la temporada con premio. El del mejor arbitraje en el famoso y prestigiado Trofeo Teresa Herrera, el decano de los torneos estivales.

—Es importante...

—Sí, porque la vida arbitral es muy ingrata pero tiene estas compensaciones; me dieron un trofeo muy bonito y estoy muy contento.

—¿Por qué es ingrata?

—Quizá porque todo lo que nos rodea nos ve desde otro punto de vista, como si fuera algo nefasto cuando el fútbol, sin árbitro, no se jugaría. Se necesita el balón, el campo, las porterías, pero entiendo que hay dos primordiales que son la pelota y el árbitro.

—Cuyo problema no existiría si los equipos locales ganaran siempre...

—No cabe duda, pero el fútbol es el fútbol, aunque habría que mirarlo como deporte en el que unas veces se gana y otras se pierde y hay que saber ganar y hay que saber perder.

—Pero es difícil reconocer una derrota. Siempre hay una disculpa; el árbitro, la lluvia, el frío, el viento, el calor... Todo menos reconocer que el adversario ha sido superior...

—Y se va demostrando más y cada vez peor porque lógicamente aumentan los intereses creados y entonces el deporte se transforma al ser más profesional, por ende más problemático y ésto no beneficia en nada. Me dice que no se reconoce la superioridad del adversario pero ésto es así, siempre, y es lo que nos duele a los árbitros porque somos la «cabeza de turco», quizá porque seamos los menos protegidos en este sentido. Y tanto para los jugadores como para los entrenadores e incluso los directivos, la culpa siempre es del árbitro de cara a su afición. Está montado así y nuestro quehacer es ingrato porque el trato que recibimos no es justo, creo que no nos conocen y que se debiera pensar que el árbitro es un ser humano, que va a hacerlo lo mejor posible para tratar de que el espectáculo se desarrolle por los cauces normales.

—¿Le ha felicitado alguna vez un equipo perdedor?

—Sí; en esta pretemporada lo ha hecho el Athlétic que perdió el Villa de Bilbao y el Barcelona en La Coruña. También ocurre en la Liga aunque no con mucha frecuencia. Y ésto viene a ser como un premio porque volvemos a lo mismo y es que es raro que el equipo perdedor felicite al árbitro considerando que su derrota ha sido motivada por el juego y no por error nuestro.

—De todos modos Sánchez Arminio tiene un nivel bastante regular dentro de unos índices elevados; incurre en pocos errores, sigue el juego muy de cerca.

—Para mí hay dos facetas muy importantes, básicas, en el árbitro; una es que esté físicamente bien preparado y otra que tenga ilusión. Cada temporada es nueva, lo es cada partido y tiene que afrontarlos con una gran ilusión y si está respaldada por una buena condición física, tiene un alto porcentaje de éxito en el terreno de juego. El gran secreto puede ser el aspecto físico; lo considero fundamental porque no es lo mismo señalar una falta a dos o tres metros que hacerlo a ocho, diez o doce ya que, aún siendo clara, el mismo jugador la protesta al ver al árbitro lejos mientras que, estando cerca la admite mucho mejor. Y el espectador también.

—Aparte de que la buena condición física facilita un reflejo que reduce la fatiga...

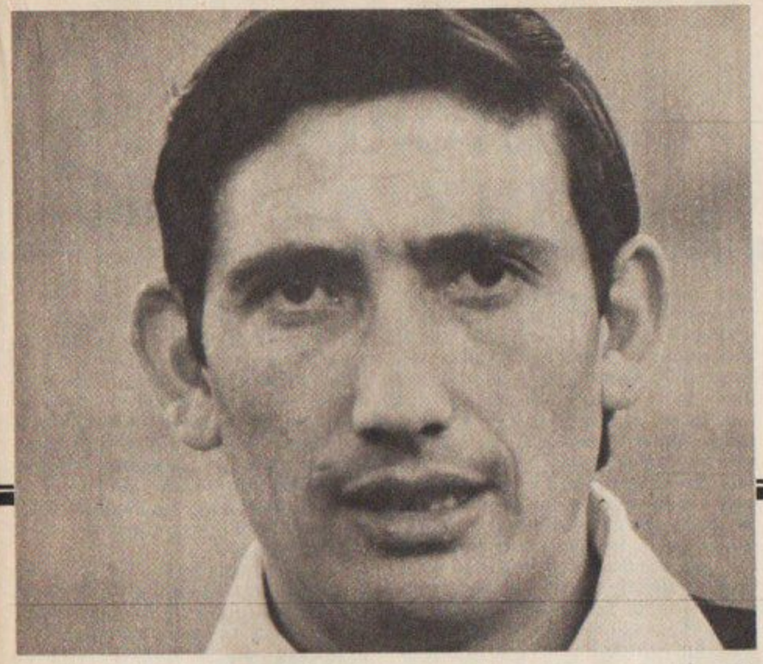
—De esto no cabe la menor duda. Como al jugador. Si la condición física es buena el organismo funciona bien como lo hace el cerebro que es lo que importa como tener la mente despejada en una situación dudosa, que no esté agobiada por el esfuerzo que se está realizando. Adoptar una decisión en un instante es el quid de la cuestión... Mientras el árbitro tenga que decidir en décimas de segundo, ha de existir el error humano. Pero quiero subrayar que es error humano, que no se equivoca adrede... Veo que se cometen muchos porque en aquel momento el árbitro no ha tenido la mente despejada para poder resolver una situación acertadamente. Lo que tampoco quiere decir que siempre vaya a acertar porque lo puede apreciar de una forma y otras personas de otra. Es evidente que en un mismo partido unos te dicen que has estado bien y otros te ponen alguna pega. Dejarlos contentos a todos es muy difícil porque uno gana y otro pierde. Y si empatan, el local pierde un punto... Que queden todos satisfechos es dificilísimo, por no decir imposible. Hay un hecho que me llama mucho la atención y es que un árbitro lleva bien un partido pero en el último minuto surge una duda en un «penalty», en un «off-side», en una jugada que consideran que les has perjudicado y te echan la culpa cuando, sin embargo, durante el encuentro sus jugadores han fallado tres o cuatro goles cantados y nadie les dice nada; sus errores son considerados normales pero los de los árbitros no, y esto es lo que creo que se debe cambiar.

—¿Hay unos equipos más conflictivos que otros?

—En el sentido de que hay algunos que son grandes, que tienen unos presupuestos muy altos y que, lógicamente, tienen que defenderlos a capa y espada por lo que los posibles errores se reflejan más, como son más alardeados que en otros encuentros cuyos componentes son inferiores.

—¿El partido es conflictivo antes de empezar, por la tensión, por mediar una posibilidad de título o de descenso o se complica en su transcurso?

—Se complica sobre la marcha... Hay equipos que salen con esa presión de tener que ganar para mantenerse o para el título, pero si el árbitro tiene autoridad la demuestra. De todas maneras, hay veces en que nos vemos incapacitados en determinados encuentros en los que los malos modos de los jugadores son comunes y es muy difícil llevar ese barco a buen puerto salvo a base de muchas tarjetas o de expulsiones, cuando el árbitro nunca sale al campo con ésta ni aquélla intención. El árbitro es feliz cuando termina el partido y el acta tiene que ir en blanco al Colegio Nacional; entonces se siente satisfecho porque ni tiene ganas de castigar con severidad ni sale predispuesto a hacerlo pero los jugadores se hacen acreedores y entonces, lógicamente, hay que sancionar con arreglo a lo ocurrido.



—Otra aspiración es que los periódicos les califiquen con un «pasó inadvertido»...

—Sí, me doy cuenta porque estoy saliendo a Europa y es muy distinto a nuestro país. A veces sólo te ponen el nombre, ni bien ni mal, sólo reflejan lo informativo. Creo que en España se le da mucha importancia al árbitro y muchas veces hay algunas críticas que parecen más partes de guerra que crónicas de fútbol; se ataca demasiado a los árbitros y hay comentarios que no se entienden porque se basan en el arbitraje y apenas se comenta el partido. En el fútbol los protagonistas son el propio fútbol y los jugadores, no lo es el árbitro.

—¿Por qué se colegió Sánchez Arminio?

—Cuando salí de la escuela tuve que ponerme a trabajar y tenía unos amigos que uno era árbitro, otro futbolista y un tercero aficionado, pero el primero me fue mentalizando, me dijo que tenía cualidades y me entró el gusanillo. E ingresé en el Colegio, en Cantabria, a los dieciséis años. Había jugado en la escuela pero sin llegar a un equipo federado porque me «comieron el coco», por decirlo así, hacia el arbitraje.

—¿Qué le sedujo, quizá mandar, acaso dirigir?

—No me gusta mandar pero sí dirigir, ser justo y gustándome el fútbol la faceta para estar más cerca era el arbitraje. Y aunque ahora

«Decidiendo en décimas de segundo ha de existir el error humano, pero nadie se equivoca adrede»

VICTORIANO SANCHEZ ARMINIO

estoy muy contento, lo pasé mal, no crea... Entré a los dieciséis años, lógicamente nada más de línea, a los diecisiete empecé a pitar juveniles, a los dieciocho fue árbitro de preferente hasta los veintitrés; era cuando los árbitros mejor puntuados hacían pruebas en Tercera División y hubo años en que quedé primero en Regional y en Tercera pero tenía el paso cerrado en mi Colegio por la gente que estaba en esta categoría, vi que no había posibilidades para ascender y lo dejé. Era un problema de cantidad y de calidad aunque más de cifra que era lo que frenaba los ascensos. Y como que no quería quedarme en Regional, lo dejé. Entró un nuevo presidente en el Colegio de Arbitros que no me prometió nada pero me dijo que continuara, que tenía cualidades y que tarde o temprano lograría el ascenso; empecé la temporada con dos meses de retraso, volví a quedar el primero y ascendí a Tercera División. Y ahí cambió todo porque tuve la gran suerte en el Colegio de que al año siguiente quedara una plaza en Segunda y el presidente y los directivos se la jugaron con el árbitro más joven, que era yo, y en la campaña siguiente ascendí. Mi carrera aún fue más costosa porque estuve seis años, quedando el primero en tres en las que recibí premios por parte del Comité Nacional de Arbitros y de la Prensa ascendiendo a Primera donde, en el segundo año, tuve la suerte de que hubiera plazas vacantes entre los internacionales. Y ya cumplo la sexta temporada en Primera y la cuarta como internacional habiendo dirigido unos quince partidos entre los que destaco dos importantes porque me han hecho acreedor a la escarapela de la FIFA lo que tiene mucha importancia para un árbitro internacional; en particular el Francia-Bélgica clasificatorio para el Mundial-82, y otros de la Recopa, Copa de la UEFA y juveniles.

—¿El árbitro halla más facilidades de los Pirineos hacia arriba?

—Sí, porque hay otra educación deportiva en este sentido y no me refiero sólo a los jugadores sino también a los dirigentes, a la Prensa, a todo en general. Al árbitro, fuera de nuestras fronteras, le ven como una persona. Todos por igual. Los que han ganado y los que han perdido le tratan estupendamente. Después del «match» es como si no hubiera pasado nada, todo es normal y... distinto, totalmente distinto a España. Lógicamente es porque aquí son muchas temporadas, son muchos partidos los que se tienen que dirigir y se es más conocido.

—Se ha hablado mucho de los árbitros extranjeros pero el Mundial ha demostrado que el arbitraje español es mejor de lo que creíamos...

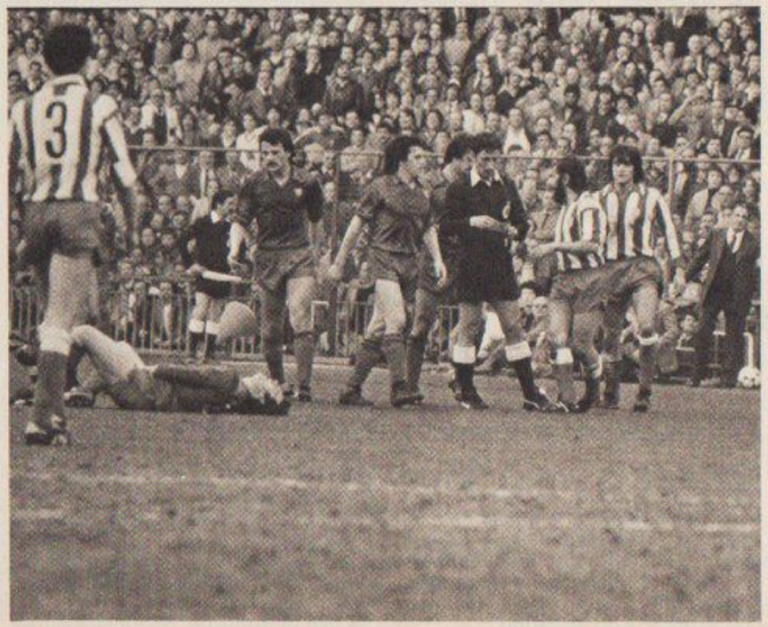
—Esto es evidente. Cuando decíamos que el nuestro estaba a buen nivel alguien se echaba las manos a la cabeza y no se lo creía pero el Mundial ha demostrado que es cierto porque hemos visto árbitros buenos pero algunos... y no sólo en el Mundial sino también en partidos internacionales. Vemos actuaciones que creo que no nos sacan ninguna ventaja a los árbitros españoles. Y, sin embargo, tenemos menos cualidades o posibilidades porque en los países digamos de élite están protegidos en su trabajo, en todo; quizá nosotros estemos más desamparados en algunos casos.

—Dice usted «educación deportiva»; yo diría «mentalidad»...

—Sí, quizá promovido por los intereses; en España hay muchos, como puede ser también en Italia, como hay países en que se gastan muchos millones de pesetas en fichajes pero en otros no es así y al futbolista le tratan, simplemente, como una persona y nosotros, sin embargo... Tengo anécdotas de equipos que han llegado a mi tierra, a Santander, y el hotel está rodeado, tiene que ir la Policía porque todos quieren autógrafos... Se está mimando demasiado al futbolista, se le está haciendo demasiado ídolo y creo que es malo porque el jugador se ha de mentalizar en el sentido de que es una profesión que ha elegido, que le gusta y que debe desarrollar sin pedestal.

—¿Qué cree que piensa el jugador español de usted, como árbitro?

—No me puedo quejar porque creo que gozo de un prestigio, de una seguridad para ellos, me tratan estupendamente porque saben mi manera de ser y de comportarme y



puedo decir que estoy satisfecho.

—¿Ha tenido incidentes?

—¿Qué árbitro no los tiene? He tenido bastantes, algunos han sido por error mío, otros por aciertos, pero puedo decir que han quedado compensados porque he tenido alguna recusación, muy pocas, pero ninguna en las dos últimas temporadas y ésto es una satisfacción.

—Me parece que su gran ventaja es el temple, el aplomo...

—Y ser psicólogo es muy importante en muchos momentos y facetas; estar con frialdad, tener serenidad y aplomo para resolver en un instante. Como tenerlo en vestuarios donde el roce ya no es con jugadores sino con directivos que son quienes, al final, deciden si seguirás o no arbitrando a su club. También tiene importancia el comportamiento en este terreno.

—¿Podemos hablar, en general, del directivo muy amable, incluso desmesurado antes del partido y luego desairado si van mal dadas?

—Hay de todo aunque esto va cambiando y media otro trato porque, en efecto, hay directivos que antes demuestran una simpatía que luego, porque haya perdido su equipo, no desarrolla. Se le ve el enfado. Pero lo admito ya que quieren que ganen sus colores y de no conseguirlo lo expresan de esta manera.

—Se le recuerda un gran arbitraje en un Zaragoza-Barcelona en el que había una relación directa de posible descenso entre el equipo aragonés y el Santander y su designación fue muy censurada... Debió pasarlo mal en vísperas del encuentro e incluso pudo influir en su estado anímico...

—Incluso estuve a punto de no ir por lo que se había hablado con respecto a ésto pero me aconsejaron que fuera y lo hice con todas las garantías propias de arbitrar lo mejor posible. Y medió una anécdota... Todos desconfiaban del árbitro porque era de Santander; yo, no voy a negarlo, quiero que el equipo de mi tierra esté en Primera División porque voy a ver fútbol y equipos de la máxima categoría y me gusta verles, pero la anécdota es que en el Zaragoza había jugadores de Santander y el penalty que le significó el empate al Barcelona fue cometido por un jugador montañés y, sin embargo, no se dijo nada de esto; sólo del «referee» que era de Santander. Sólo es una anécdota. El Racing es el Racing y yo represento al arbitraje cántabro y siempre quiero hacerlo lo mejor posible; jamás ha pasado por mi mente que en un encuentro que yo dirija se pueda beneficiar o no el Racing. Luego, en cambio, todo lo que se había montado dio la vuelta y fue a favor porque la Prensa zaragozana elogió el arbitraje de Sánchez Arminio; sólo hubo halagos en todos los conceptos, por parte de la Prensa, de los aficionados y de los directivos.

—¿De qué partido quedó más satisfecho?

—Han sido muchos e importantes y sería, sin falsa vanidad, largo de reseñar. Prefiero resaltar uno negativo, un Sevilla-Cádiz en el que había habido problemas en el encuentro anterior, en el rectángulo gaditano; en aquel encuentro, que era de Segunda División, desde el primer minuto todo era un zafarrancho de combate que tuve que controlar como pude para que acabara deportivamente. Creo que ha sido el más difícil que he hallado en un terreno de juego.

—¿Sánchez Arminio es un árbitro al que los equipos prefieren en campo contrario?

—Eso dicen y es un halago pero también es cuestión de hacer un poco de examen, no entiendo porque los equipos prefieran a unos árbitros en campo propio y a otros en desplazamientos. Aunque halaga, duele. Creo que el árbitro debe pitar lo mismo en casa que fuera.

—Pero usted mismo reconoce unas dificultades que se evita pitando a favor del local; es lo cómodo...

—Creo que esto no es justo... Tenemos que mentalizarnos de que ésto es un deporte en el que unas veces se gana y otras se pierde, tanto en casa como fuera, y que el árbitro va a hacerlo lo mejor posible porque nunca va a un campo a armar el taco; unas veces le sale mejor que otras pero ésto es así, es evidente. Lo que pasa es que ellos quieren a un árbitro más valiente fuera de casa porque tienen más garantías para puntuar; en su terreno consideran el calor que les da su público, salen con otra mentalidad... Fuera no tienen ese calor y lo buscan en un árbitro mucho más equilibrado; no quiero decir valiente porque, para mí, lo son todos los árbitros en cuanto pisan un terreno de juego.

«Se mima demasiado al futbolista, se le está haciendo demasiado ídolo y esto es malo...»

—¿Quién, qué es usted sin silbato?

—Nací el 26 de junio de 1942 en Santander y desde hace ocho años soy representante de Kraft Leonesas, una multinacional de alimentación, en la que estoy muy satisfecho porque tengo todas las facilidades para el arbitraje, tanto en España como en el extranjero, lógicamente a cargo de mis vacaciones. Me gusta el fútbol, claro, la natación y la música. Soy casado, contraje matrimonio hace catorce años con Emilia Martín y tenemos dos hijas, Emilia y Lorena, que son nuestra máxima ilusión.

—Es lógico...

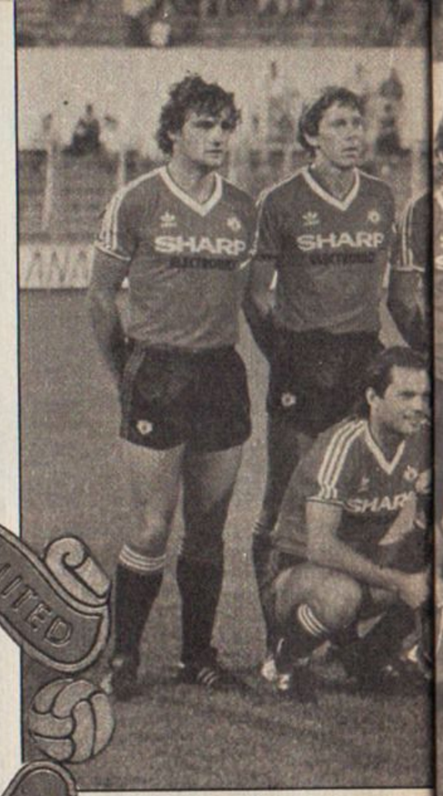
Vicente Sobrino

Los rivales de los equipos españoles

MANCHESTER UTD.: UN SIGLO DE GLORIA Y TRAGEDIA

Campeón de Europa en 1968, diez años después de la tragedia de Munich

Todo un equipazo: ha fichado a Muhren y tiene el trío centrocampista de Inglaterra: Coppell, Wilkins y Robson



Ha cumplido ya los cien años y sigue siendo uno de los equipos con más prestigio e importancia del fútbol inglés. Porque si antes de la segunda guerra mundial hablar del fútbol inglés era hacerlo del Arsenal, en los últimos 25 años ha sido el **Manchester United** el principal prototipo, el más conocido fuera de las islas y el primer club inglés que logró un triunfo en la Copa de Europa, allá por 1968.

Norman Whiteside; de ser el más joven del Mundial a titular en el United.

Arnold Muhren, un espectacular fichaje.

Pero su popularidad se acrecentó al ser protagonista de una gran tragedia. Porque el 6 de febrero de 1958, cuando el equipo regresaba de Belgrado de jugar un partido de Copa de Europa contra el Estrella Roja, en una escala en el aeropuerto de **Rhiem** en **Munich**, el avión de la British Airways se estrellaba al intentar despegar. Gran parte de sus jugadores perecieron en la tragedia, ocho en total. Y entre los supervivientes dos hombres que más tarde habrían de pasar a la historia no sólo del **Manchester**, sino del fútbol inglés: **Matt Busby** y **Bobby Charlton**. Ambos han ido íntimamente ligados a la historia de este gran club que, justo diez años después de la tragedia de Munich, conseguía el título de Copa de Europa. Y aunque luego conoció una etapa de atonía que culminó con el descenso a segunda en 1974, ahora de nuevo el **United** ha vuelto a resurgir de sus cenizas para convertirse en uno de los primates del fútbol inglés y un serio aspirante al título liguero.

Y como la historia no sirve en la actualidad, bueno será que hablemos del **Manchester United** que se encontrara el **Valencia** en sus dos encuentros de la Copa de la UEFA. El equipo de Ron Atkinson está considerado como uno de los grandes favoritos al título este año juntamente con el Liverpool, Ipswich y Tottenham. Ha fichado al internacional holandés **Arnold Muhren**, que el año pasado jugó en el Ipswich y cuenta con el trío centrocampista titular de la selección inglés: **Steve Coppell**, **Ray Wilkins** y **Bryan Robson**, este último autor del gol más rápido en el pasado Mundial de España-82.

Fue precisamente este Mundial el que consagró al jovencísimo (sólo 16 años) internacional de Irlanda del Norte **Norman Whiteside**, que se ha hecho con una plaza de titular en el United al lado de veteranos como **Lou Macari** o de jóvenes realidades como **Gary Birthles**, el ex jugador del Nottingham Forest.

Un equipo típicamente inglés, con fuerza y fútbol en sus jugadores que significará un difícil escollo para el **Valencia**. Aspira a revalidar un título, el de la Liga inglesa, que no conquista desde 1967 y a sumar su segundo trofeo en una competición europea.

J.A. CALVO

SUS HOMBRES-BASE

Portero: Gary Bailey.

Defensas: Mike Duxbury, Kevin Moran, Gordon McQueen, Arthur Albiston.

Centrocampistas: Arnold Muhren, Steve Coppell, Ray Wilkins, Bryan Robson.

Delanteros: Lou Macari, Gary Birtles, Norman Whiteside, Ashley Grimes.

TODOS SUS TITULOS

Liga inglesa (1.ª División): 1907-08, 1910-11, 1951-52, 1955-56, 1956-57, 1964-65, 1966-67.

Subcampeón: 1946-47, 1947-48, 1948-49, 1950-51, 1958-59, 1963-64, 1967-68, 1979-80.

Liga inglesa (2.ª División): 1935-36, 1974-75.

Copa inglesa: 1909, 1948, 1963, 1977.

Subcampeón: 1957, 1958, 1976, 1979.

Copa de Europa: 1967-68.

ASI ES EL CLUB

Fundación: 1878 como Newton Heath; en 1902 ya como Manchester United.
Equipo profesional: 1885.
Compañía Limitada: 1907.
Nombre anterior: Newton Heath de 1880 a 1902.
Estadio: Old Trafford desde 1910.
Estadios anteriores: North Road de 1880 a 1893; Bank Street en 1893.
Presidente: Sir Matt Busby.
Manager: Ron Atkinson.
Jugador con más partidos: Bobby Charlton con 606 de 1956 a 1973.
Jugador más goleador: Bobby Charlton con 198 de 1956 a 1973.
Jugador más internacional: Bobby Charlton con 106 por Inglaterra.
Colores: Camiseta roja y pantalón blanco.

BENFICA: TODO UN BICAMPEON DE EUROPA

LA PLANTILLA

Equipo técnico: Sven Goran Eriksson (entrenador). Antonio Oliveira «Toni» (ayudante). Fernando Caiado (secretario técnico).

Altas: Delgado (Portimonense). Diamantino (Sanjoanense).

Repescado: Diamantino (Boavista).

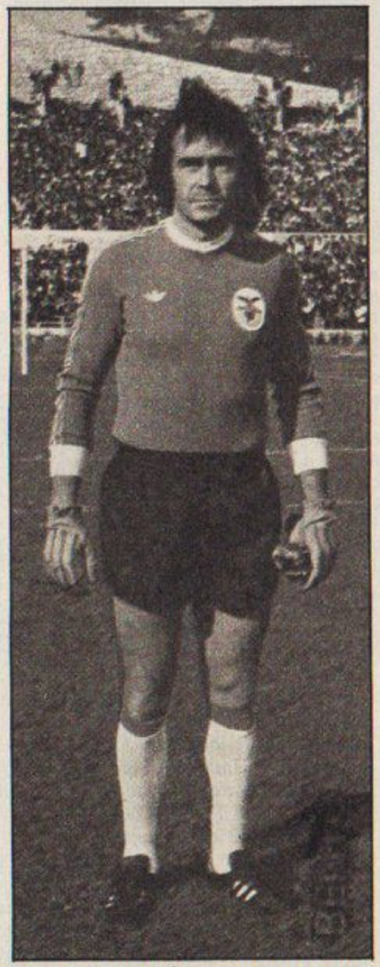
Bajas: Botelho (Amora), Cavungi (G. Alcobaça), Alberto y Reinaldo (Boavista), Laranjeira y Jorge Gomes (Sp. Braga), Paulo Campos, Vital, Jorge y Joel (Farense), Parente (Ac. Coimbra), Gabriel, Angelo Pedro, Artur Samedo (Benfica de Castelo Branco), Leonardo (Farense) y Jorge Silva (Boavista).

Porteros: Bento. Delgado, Diamantino.

Defensas: Veloso, Humberto, Antonio Bastos Lopes, Alberto Bastos Lopes, Pietra, Alvaro, Frederico, Carlos Pereira.

Centrocampistas: Carlos Manuel, Sheu, Alves, Carlos Manuel II.

Delanteros: Nené, Filipovic, Chalana, Padinha, José Luis, César, Diamantino, Folha, Carlos Ferreira.



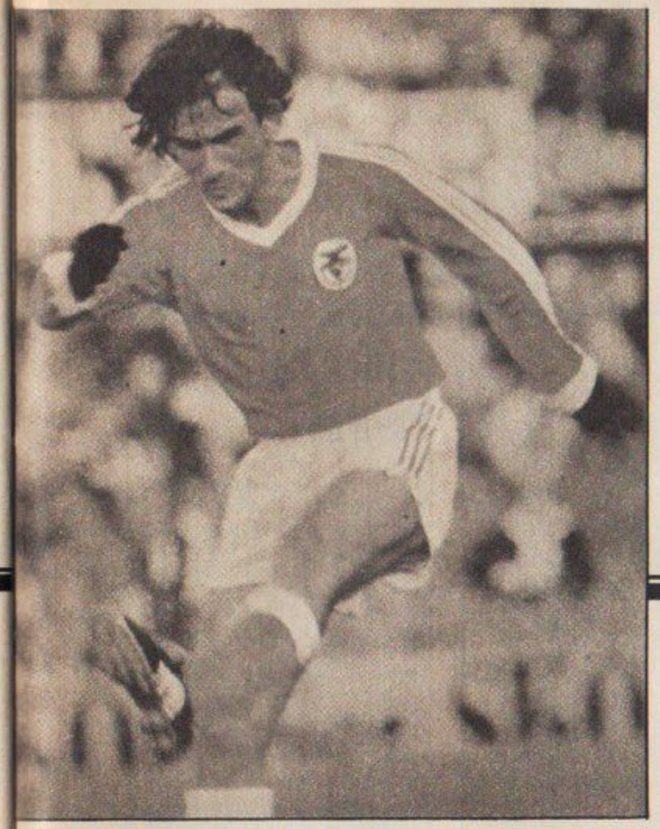
Bento, un guardameta que es un seguro contra el gol.

El rival del **Betis** en esta nueva edición de la **Copa de la UEFA** es un equipo bien conocido en el mundo entero: el **Sport Lisboa e Benfica,** conocido comúnmente por **Benfica.** Todo un bicampeón europeo, cuyos títulos ganó precisamente a costa de equipos españoles: en 1960-61, en el **Wankdorf** Stadion de **Berna** al **Barcelona** en una aciaga noche de los azulgrana; y en 1961-62, en el **Olímpico** de **Amsterdam** ante el **Real Madrid.** Era el **Benfica** de los archifamosos **Costa Pereira, Germano, José Augusto, Eusebio, Torres, Simoes, Coluna**... Todo un señor equipo que marcó una época no sólo en el fútbol luso sino incluso en el europeo.

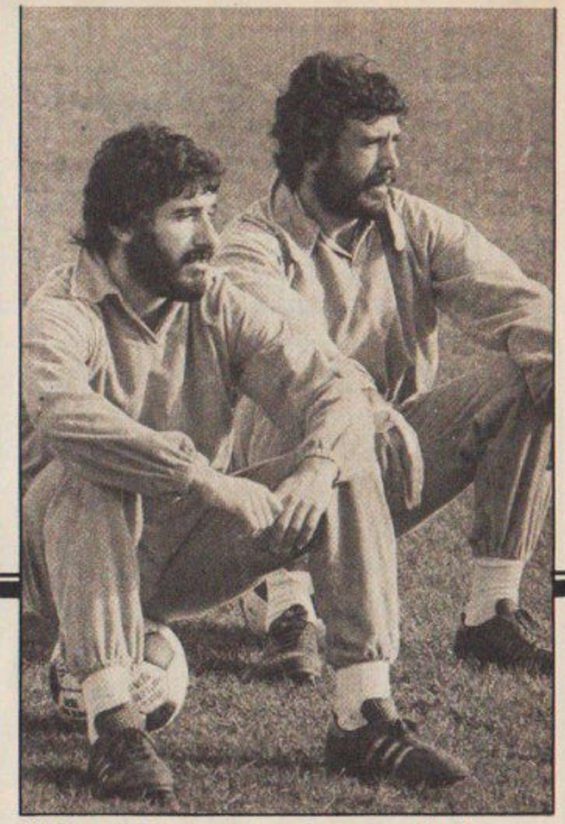
Los tiempos han cambiado y el **Benfica** hace mucho tiempo que no es uno de los grandes de Europa. Pero en cambio sí que sigue siendo el número uno del fútbol portugués en lo referente a títulos. Pese a que **Sporting de Lisboa** y **Oporto** se le han ido subiendo a las barbas cada vez más, el **Benfica** mantiene el récord de títulos ligueros y coperos en su país.

Despedido el técnico húngaro **Lajos Baroti,** en quien se habían depositado muchas esperanzas que al final resultaron vanas, el nuevo entrenador del equipo lisboeta es el sueco **Sven Goran Eriksson,** un hombre prácticamente desconocido hasta la pasada temporada, en la que logró la hazaña de conseguir que el modesto **Goteborg** se proclamara campeón de la Copa de la UEFA batiendo en la final al todopoderoso Hamburgo germano. Y pese a que intentó conseguir los servicios del todavía seleccionador argentino **César Luis Menotti,** al final fue Eriksson el que se hizo con el puesto de entrenador benfiquista.

Su equipo sigue contando con sus veteranas figuras. Se ha desprendido de **Vital,** el que hace un par de años



Alves, viejo conocido de la afición española, con sus sempiternos guantes negros.



Chalana y Humberto, la columna vertebral.

fuera jugador del Betis por espacio de unos meses y que no llegara a cuajar a causa de su enfrentamiento con el entonces técnico verdiblanco **Carriega.** Pero sigue manteniendo la base y el esquema de campañas anteriores.

Por ejemplo, en la meta estará **Bento,** un portero seguro e indiscutible tanto en el Benfica como en la selección y que la pasada temporada mantuvo imbatida su meta estableciendo un tiempo récord en el fútbol luso. En la defensa, el capitán **Humberto** y **Pietra** aguantan el tipo convirtiéndose en bastiones inexpugnables.

En el centro del campo, otro viejo conocido de la afición española: **Alves, «o home das luvas pretas»** (el hombre de los guantes negros), ex jugador del **Salamanca,** que junto con **Sheu, Carlos Manuel** y la ayuda de **Chalana** forman un centro del campo seguro y poderoso.

Y delante, **Eriksson** cuenta con el veterano **Nené,** un extremo por el que parece que no pasan los años y el yugoslavo **Filipovic,** uno de los mejores jugadores del Benfica la pasada temporada.

En el momento de escribir este informe, cuando la Liga portuguesa acaba de consumir su primera jornada, el **Benfica** ya tenía dos puntos, los que conquistó en el campo del modesto **Espinho.** Y aunque es cierto que pasó ciertos apuros para vencerle (0-1), **Eriksson** achacó el poco rendimiento a estar en los inicios de la campaña. No obstante, el gol marcado por el central **Humberto** hizo que el **Benfica** iniciara el campeonato con buen pie y que coja confianza para ir tomando la onda a la competición. Y cuando el 15 de septiembre tenga que enfrentarse al **Betis,** el Benfica estará ya a pleno rendimiento.

Atención, pues, béticos. Enfrente estará nada menos que todo un bicampeón de Europa que aspira a reeditar glorias pasadas.

J. A. CALVO

TODOS SUS TITULOS

Liga portuguesa: 21 títulos de Primera División. 3 títulos de Liga. Nota: de 1934 a 1938 en Portugal se jugó una denominada I Liga y después ya pasó a ser llamada I División.

Copa portuguesa: 17 títulos.

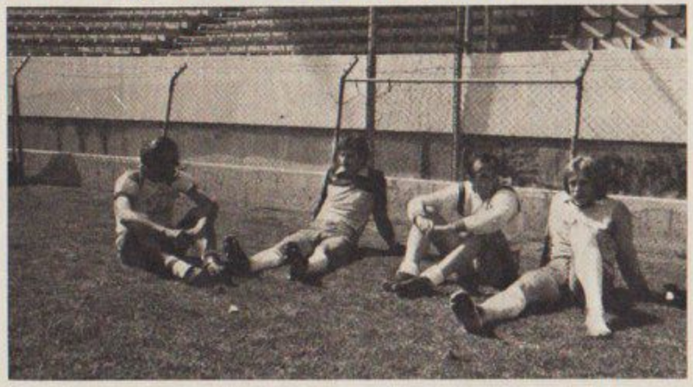
Copa de Europa: Campeón en 1961. Campeón en 1962. Subcampeón en 1963, 1965 y 1968.

Nota: En las dos competiciones portuguesas, el Benfica es quien más títulos ha conseguido, siguiéndole en ambas ocasiones el Sporting de Lisboa.

Lo entrena el sueco Sven Goran Eriksson, que hizo campeón de la UEFA al Goteborg

Bento, Humberto, Alves, Chalana, Nene y el yugoslavo Filipovic, sus figuras

Asensi y Pirri siguen juntos



De los cuatro españoles del Puebla, sólo Pirri y Asensi seguirán en México. Llangostera sigue negociando e Idígoras puede volver a España.

Y ambos en el fútbol mexicano. Claro que para ello Pirri ha tenido que volverse atrás de su primera decisión de abandonar el fútbol y regresar a España a acabar su carrera de Medicina. Los directivos del Oaxtepec, equipo recién ascendido a la Primera División mexicana y que es propiedad del Instituto Mexicano del Seguro Social, les ha convencido a ambos y Asensi se ha comprometido por dos temporadas y Pirri por una. Tanto el ex-azulgrana como el ex madridista cobrarán sus respectivos contratos en pesos en lugar de dólares como en el Puebla. Y, curiosidad, seguirán jugando en el estadio Cuauthemoc de Puebla mientras se acaban las obras del campo que el Oaxtepec tiene en el Estado de Morelos.

Escándalo en Francia

¡Vaya lío que se ha organizado en el fútbol francés! Tanto que la Federación gala propondrá, entre las medidas a tomar, la exclusión de un equipo del campeonato por una o dos temporadas o la pérdida de uno a diez puntos.

Y todo porque se ha comprobado la existencia de una «caja negra» destinada a pagar bajo mano a los jugadores del Saint Etienne, probado por la confesión del ex presidente del Saint Etienne Roger Rocher y ratificado por el internacional Jean Francois Larios.

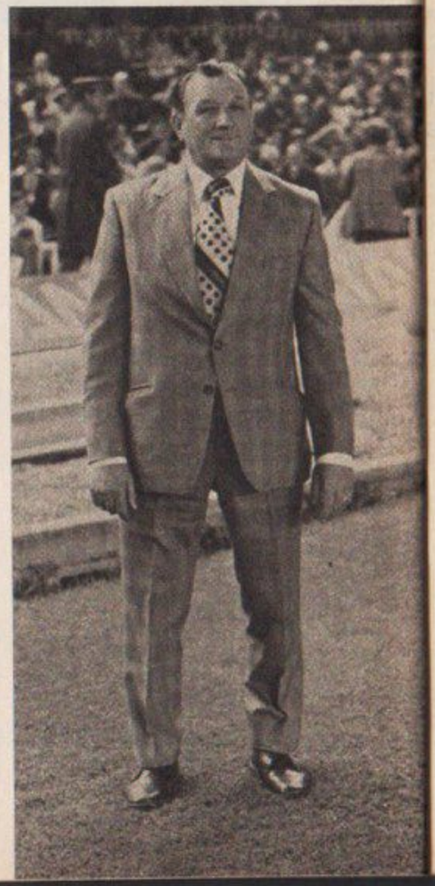
Existen ya precedentes en Francia de acciones judiciales motivadas por este mismo asunto: en 1972 contra el presidente del Marsella, Marcel Leclerc y en 1978 contra el del París St. Germain Daniel Hechter, el conocido modisto.

Primer título para el Liverpool

¿Será un síntoma? Por sexta vez el Liverpool ha conseguido la «Charity Cup», la primera copa de la temporada, disputada tradicionalmente el sábado anterior al comienzo de la Liga y que enfrenta a los campeones de Liga y Copa de la campaña anterior. Un solitario gol de Ian Rush les dio el título y en Inglaterra se preguntan cuántos más añadirán los discípulos de Paisley. Recordemos que el pasado ejercicio ganaron la Liga. Y es que el Liverpool es siempre... eso, el Liverpool.

Adiós, Paisley

Una legendaria figura del fútbol inglés ha anunciado su retirada. Se trata de Bob Paisley, el mánager del Liverpool, que lleva 43 años en el club y que dejará el puesto al final de la presente temporada. Paisley sustituyó en 1974 al también legendario Bill Shankly y se ha convertido en el mánager con más títulos en el fútbol inglés. Con él, el Liverpool ganó las Copas de Europa de 1977, 78 y 81, la Copa de la UEFA, La Supercopa, cinco Ligas, dos Copas y cinco «Charity Cup». Como jugador, también en el Liverpool, Paisley jugó 252 partidos y ganó el título de Liga de 1947.



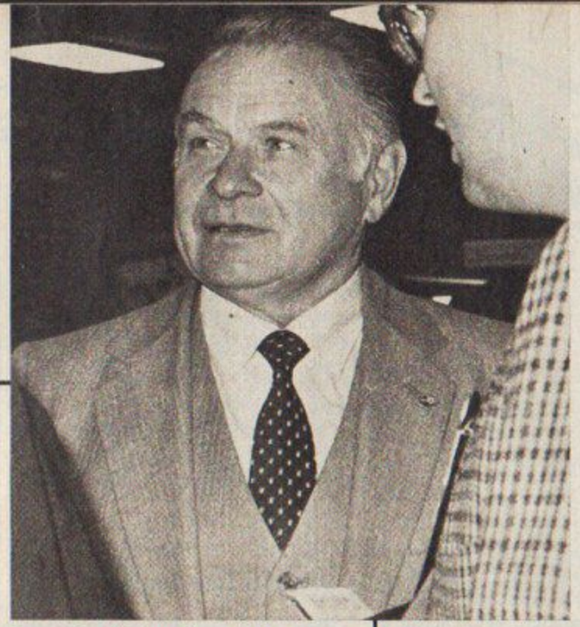
Escribe:
JUAN ANTONIO CALVO

Lobanovski sustituye a Beskov

Otro seleccionador que cae. Ahora se trata del soviético Konstantin Beskov. Será sustituido por Valery Lobanovski, que en otra etapa anterior (1975-76) ya dirigió a la selección nacional soviética. Lobanovski tiene 43 años, fue en sus tiempos de jugador extremo izquierdo del Dynamo de Kiev de 1958 a 1964. Entrenador del Dniepropetrovsk de 1968-75, accede ahora al máximo puesto del fútbol soviético.

Piechniczek se queda

Lo que parece la parrala es lo del seleccionador polaco Anton Piechniczek. Después de haber anunciado que dimitía e incluso de estar nombrado su sucesor, Edmund Zientara, ahora resulta que Piechniczek sigue en su cargo.



Que de lo dicho no hay nada y que todos tan contentos. Claro que hace falta que ahora la Federación de su país se lo permita...

Y a Venglos le echan

Limpieza en la Federación checa. Comenzando por el presidente Jaromir Tomanek y siguiendo por el seleccionador, Josef Venglos, ambos «dimitidos» por la Unión Checoslovaca para el Deporte, organismo supremo checo en esta materia. Venglos, el seleccionador, tenía contrato en vigor que justamente le había sido renovado en vísperas del Mundial-82.

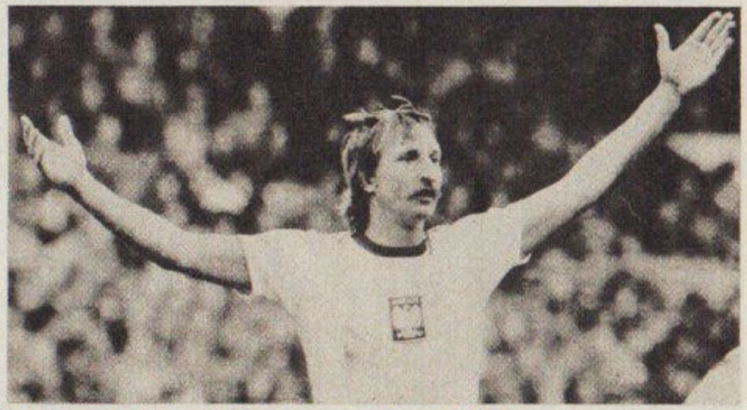
Los «futbolistas del año»

Las dos Alemanias han elegido a sus mejores jugadores del año. En Alemania Federal el designado ha sido Karl Heinz Forster, el internacional del Stuttgart, que alcanzó 164 puntos por los 146 de Pierre Littbarski (Colonia) y los 118 de Karl Heinz Rummenigge (Bayern) y los 54 de Uli Stielike (Real Madrid).

Y en la otra Alemania, la RDA, el elegido ha sido Ruediger Schuphase, del Car-Zeiss Jena.

Beckenbauer, de «bolos»

Como cualquier artista en pleno verano, el que fuera el gran «kaiser» del fútbol alemán, Franz Beckenbauer, no se resigna a la retirada. Después de haber dejado al Hamburgo y anunciar que se retiraba del fútbol activo, Beckenbauer jugó el encuentro benéfico de la UNICEF en Nueva York y ahora se ha comprometido con el Cosmos para jugar una serie de encuentros amistosos por diversos países del mundo, comenzando por el homenaje a su ex compañero del equipo neoyorquino, al brasileño Carlos Alberto. Luego, Beckenbauer irá por Corea, Japón y Nueva Zelanda vistiendo la camiseta del Cosmos, mientras rumia una oferta que le ha llegado del Emirato árabe de Dubai y por la cual le ofrecen 20 millones de pesetas por cada uno de los dos años que estaría allá.



Szarmach deja la selección

El veterano jugador polaco Andrezj Szarmach, que jugó los Mundiales de 1974, 1978 y 1982, ha decidido decir adiós a la selección de su país. Tiene actualmente 32 años y juega en el Auxerre francés. Fue tercero en el Mundial de 1974 y formó junto con Gadocha, Lato y Deyna un temible cuarteto goleador que asombró a todos.

7 días

MIERCOLES, 18

BASKET:
Se vence al coloso americano

La selección española de Antonio Díaz Miguel protagoniza en Bogotá, en el encuentro que cerraba la fase previa del Mundial, un verdadero «exploit» al derrotar en toda la línea, por un score de 109-99 al equipo USA. Un Fernando Martín inmenso acompañado por los Epi, Sibilio, Corbalán, De la Cruz y un Romay cada día más en forma se convierten, en ese instante, en algo más que simples aspirantes a un lugar en la fase final.

Cuba arrasa en los Centroamericanos

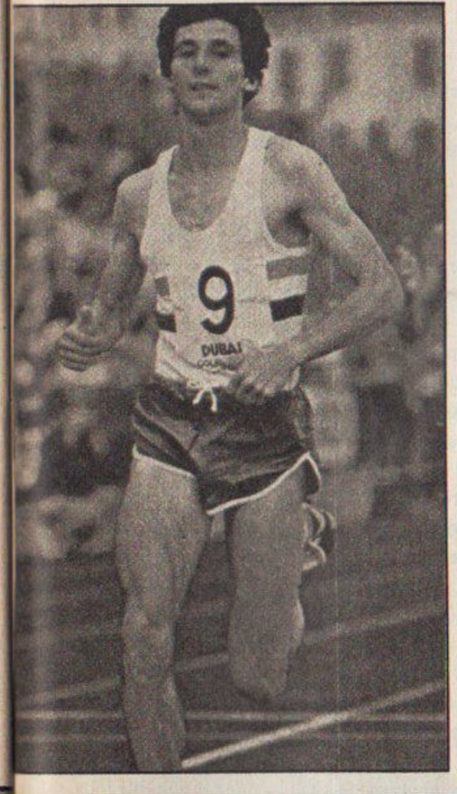
Un balance abrumador de medallas para Cuba arrojó la edición 82 de los Juegos Centroamericanos y del Caribe. Y si no, observen: 283 medallas logradas, de ellas 173 de oro. Para hacerse una referencia, el país que se situó a continuación, México, sólo pudo conseguir 131, menos de la mitad, y de oro, 29. Sin duda, el potencial deportivo de los cubanos es cada día más elevado.

ESQUI:
Se mata Bruno Nockler

Mientras se encontraba en un stage pretemporada en las cumbres remotas de Nueva Zelanda, el esquiador de 28 años Bruno Nockler se mató en accidente de automóvil, accidente en el que también perdieron la vida dos entrenadores del combinado transalpino, y otros dos esquiadores quedaron gravemente heridos. Nockler, consumado especialista en el slalom especial, tuvo su mejor temporada en 1979, cuando se impuso en dos pruebas de la Copa del Mundo. Decían de él que era el mejor slalomista italiano desde Gustavo Thoeni.

ATLETISMO:
Coe «come back»

El 'meeting' de Zurich es algo así como la cita obligada de los atletas del mundo en este final de agosto canicular. Muchos millones en premios son repartidos entre los atletas amateurs. Uno de los que acapararon la atención del público fue, cómo no, Sebastián Coe, que tras casi cinco meses ausente de las pistas, hacía su «reentre». Y Coe ganó con un excelente registro en los 800 por debajo del 1.45. La cercana cita en Atenas le hace perfilarse como futuro ganador de medallas de oro en el medio fondo.



JUEVES 19

NATACION:

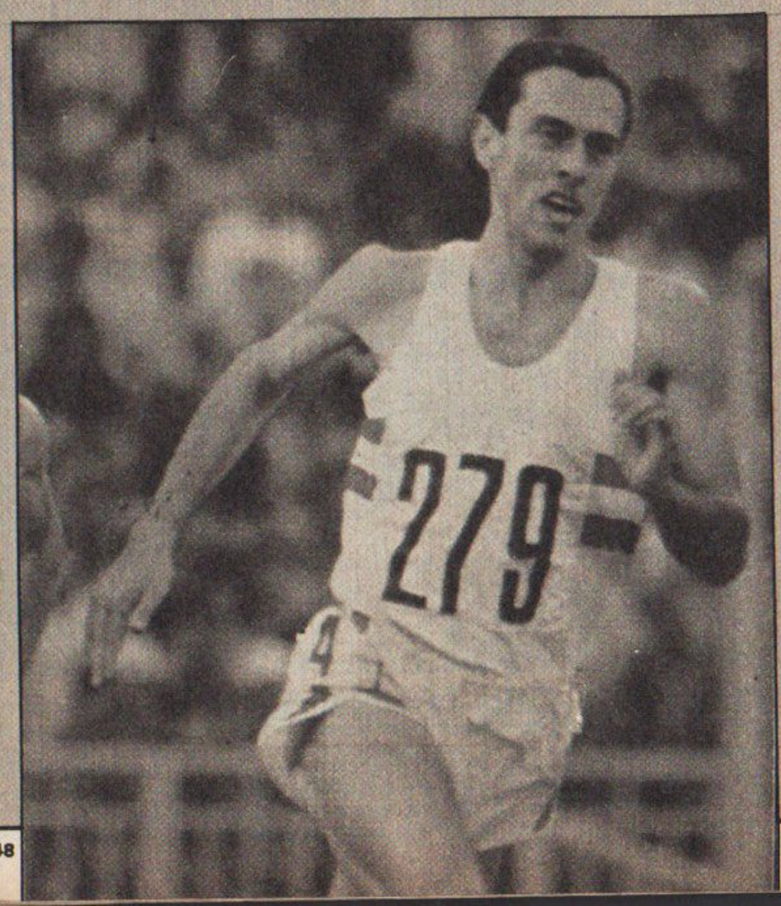
Autric hace caer el primer récord

Natalia Autric hace caer el primer récord absoluto en el transcurso de los Nacionales que se disputan en la piscina del C.T. Pamplona. La marca se registra en los 100 espalda con 1.07.71 y hacía ya prever que la ondina castellana se iba a convertir en una de las atracciones de los campeonatos.

BOXEO:

Gómez, demoledor

Si hoy en día existe en el mundo un campeón recordman en defensas de título mundial, no hay duda que éste es el portorriqueño Wilfredo Gómez. Ante el mexicano Roberto Rubaldino, el supercampeón del peso supergallo conseguía retener por 16.ª vez su título mundial. El azteca caía por KOT en el 8.° ante la determinación del campeón de acabar la contienda. Se da la circunstancia de que Gómez tiene en su palmarés 37 triunfos, todos ellos antes del límite, así como un nulo y ...una derrota. Precisamente, esta única nota negativa en su historial se la infligió el recientemente fallecido Sal Sánchez cuando Wilfredo intentó probar suerte en los pluma.



VIERNES, 20

BASKET:

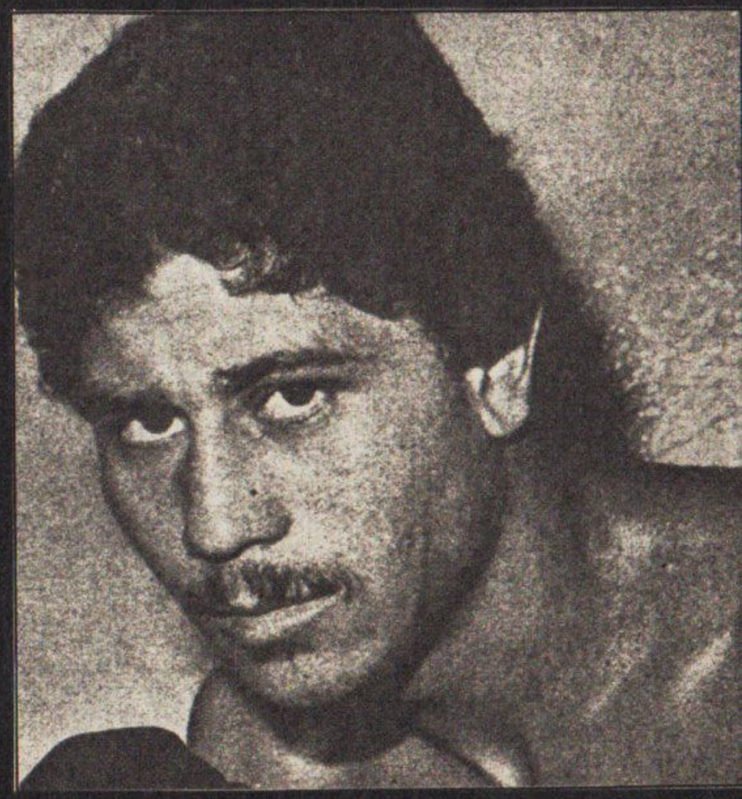
Empezó mal el Eurojunior

La selección española, al frente de la cual se encuentra Ignacio Pinedo, iniciaba con mal pie la singladura de los Eurojunior en Bulgaria, concretamente en Hascovo. Un margen de una canasta nos separó de nuestros primeros rivales, los italianos, y el susodicho tropiezo aleja a los españoles de la disputa de una de las cuatro plazas primeras.

ATLETISMO:

Se rompió Ovett

Cuando aún estaba caliente el retorno de Sebastián Coe a las pistas, la noticia saltó el viernes. Su gran rival, aunque compatriota, Steve Ovett, se lesionaba, al parecer seriamente, mientras entrenaba. Su presencia en los Europeos de Atenas quedaba poco menos que imposibilitada. Así pues, aún deberemos esperar algo más para presenciar nuevas ediciones del duelo Coe-Ovett.



7 días

BASKET:

Primera derrota en el mundial

No pudo ser. El equipo yugoslavo, verdadera bestia negra para España, nos ganaba y además, claramente, por un margen de 17 puntos. El resultado, 91-108, dejaba a los nuestros a expensas un poco de lo que hicieran posteriormente los propios yugoslavos, yankees y rusos. Esta primera derrota hispana, producto de una actuación bastante floja sobre todo de los pivots —Martín fue otro Martín del que se enfrentó a USA— vino acompañada de la polémica que desató el míster balcánico, Zeravica, al comentar que Díaz Miguel no había estado afortunado con el relevo, en un instante dado, de Epi. El míster hispano y el yugoslavo a punto estuvieron de llegar a las manos luego en el hotel.

LUNES, 23

CICLISMO:

Se va un gran routier

El belga Roger de Vlaeminck, uno de los ciclistas más veteranos que permanecían en liza en los pelotones, decide abandonar el ciclismo, al menos en lo que a la ruta se refiere, pues continuará un tiempo más en el ciclocross. De Vlaeminck, clasicómano donde los haya, vencedor de cuatro París-Roubaix, uno de los mejores rodadores sobre el «pavées» del Norte, siempre persiguió, sin embargo, el maillot arco iris de campeón mundial y nunca pudo conseguirlo. Estuvo cerca en 1975 pero Kuiper, entonces, le ganó al final. A sus 35 años, tras catorce de ciclismo, un palmarés de 233 triunfos, y ninguna sanción, Roger de Vlaeminck puede estar seguro de entrar en el libro de oro del ciclismo.

Hinault, sancionado

Un lunes de terrible actualidad ciclista, porque en Francia, la Federación gala decide multar y suspender a su gran número uno, Bernard Hinault, quien junto a otros corredores se había negado a pasar un control antidoping en uno de esos critériums de un día. Hinault, en réplica, anunció que si no estaba en el Mundial, a él le daba lo mismo, pero se mantenía firme en su postura. La eterna polémica del doping y sus consecuencias.

ESGRIMA:

Bronce mundial para España

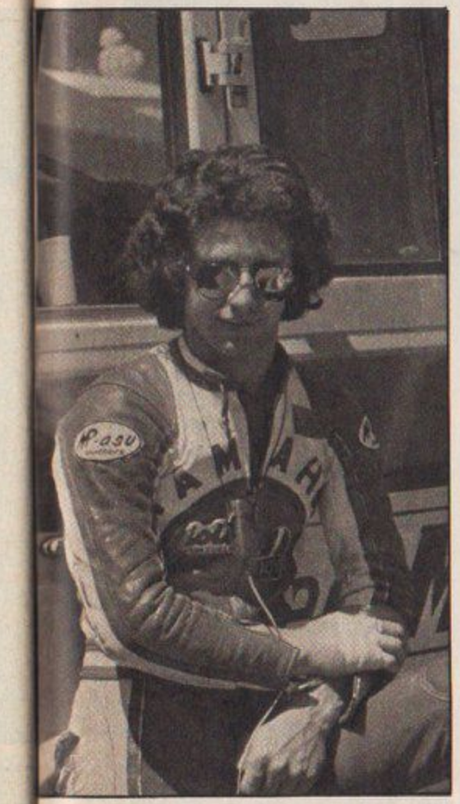
En los campeonatos del mundo para profesionales que se disputaron en Atenas, el equipo español de florete se alzaba con el tercer lugar final, detrás de Francia e Italia. Componían la tripleta de tiradores Campomanes, Solivera y Fuentes.

SABADO, 21

MOTOS:

Sheene, el inmortal

Barry Sheene, inglés, 31 años, dos veces campeón mundial, salía del hospital donde se encontraba un mes ya, tras habérsele reconstruido toda la pierna destrozada por el accidente sufrido en el G.P. Italia, la Imola. Sheene, el recordman mundial en fracturas de su propio cuerpo, sólo salir del recinto hospitalario, hizo saber que en Silverstone va a reaparecer antes de fin de año. Cuando los médicos le colocaron los 33 tornillos que lleva para sostener la tibia y el peroné, le dijeron claramente a Sheene que si volvía a caerse, aunque no fuera a 260 Kms. por hora, sólo caerse y fracturarse algo, corría el riesgo de quedarse inválido. Pero Sheene es de los que no escarmienta.



MARTES, 24

ALPINISMO:

Exito en Pakistán

Una expedición catalana la Saraghar Peak 82, culminaba con éxito a primera hora de la mañana del martes la mencionada cima de 7.345 metros de altitud. Tres montañeros, Juan López, Nil Bohigas y Enrique Lucas eran quienes finalmente hollaban la cota más alta de la montaña, escalada por su arista suroeste.

HOCKEY HIELO:

España sigue en tercera

En el Congreso de la IHF, que es lo mismo que decir la Federación Internacional de este deporte, hubo una buena noticia para el hockey hielo hispano al decidirse que nuestro país seguiría en la categoría «C» mundial, a pesar de que en el último campeonato disputado en Jaca quedamos penúltimos por delante de Corea del Sur. Los coreanos si han descendido, siendo sustituidos por sus camaradas del Norte. Dicen que la excelente atención que tuvieron los federativos en Jaca ha sido punto importante a la hora de tomar la decisión.

ATLETISMO:

Mennea vuelve a correr

El famoso sprinter italiano, campeón olímpico en los 200, recordman mundial de la misma distancia, anunció a la prensa que volvía a la práctica activa tras un año de retiro. Pietro Mennea tiene ahora 30 años y se retiró en 1981, un año después de su gran éxito en la olimpiada moscovita. Mennea dice volver porque cree tiene chance aún en las próximas Olimpiadas de Los Angeles de 1984. Su récord mundial de 200 lisos, 19.72, establecido en México en septiembre del 79 ha sido atacado por los sprinters yankees, pero sin éxito, de momento.

CICLISMO:

Primer oro en los mundiales

Tercera medalla de oro para el helvético Urs Freuler, que ya ganara la carrera por puntos en Sallanches (80) Brno (81) y ahora en los Mundiales de pista que se disputan en Leicester. Freuler, un enorme corredor de más de 1.85 y 80 kilos alterna la pista y la ruta y en esta última, se hizo popular por sus frecuentes triunfos al sprint en el Giro de Italia donde su velocidad casi nunca podía ser igualada.

DOMINGO, 22

NATACION:

Récord para Lundquist

El norteamericano Steve Lundquist, que ya era plusmarquista universal en los 100 metros braza, rebaja el récord que ya poseía, en 9 centésimas, estableciéndolo en 1.02.53. La proeza tuvo lugar en el transcurso de los campeonatos USA.

Asimismo, finalizan los campeonatos de España, con un discreto balance en el que sobresalió Natalia Autric, son seis medallas, y Mary Carmen Valiente, con cinco. El título por equipos fue para el Montjuïc.

TENIS:

Lendl rompe la racha ante Connors

En semifinales del torneo de Cincinati, 300.000 dólares en premios, el checo Ivan Lendl, el hombre que más dinero ha ganado en lo que va de año, cerca de un millón doscientos mil dólares, ganó por primera vez en partido oficial al norteamericano Jimmy Connors por un doble 6/1. Lendl, posteriormente, vencería en la final al «cañonero» del tenis mundial, el yankee Steve Denton, quien a su vez sorprendería a todos al vencer en las mismas semifinales a un gris John McEnroe.

VELA:

Nacional 420

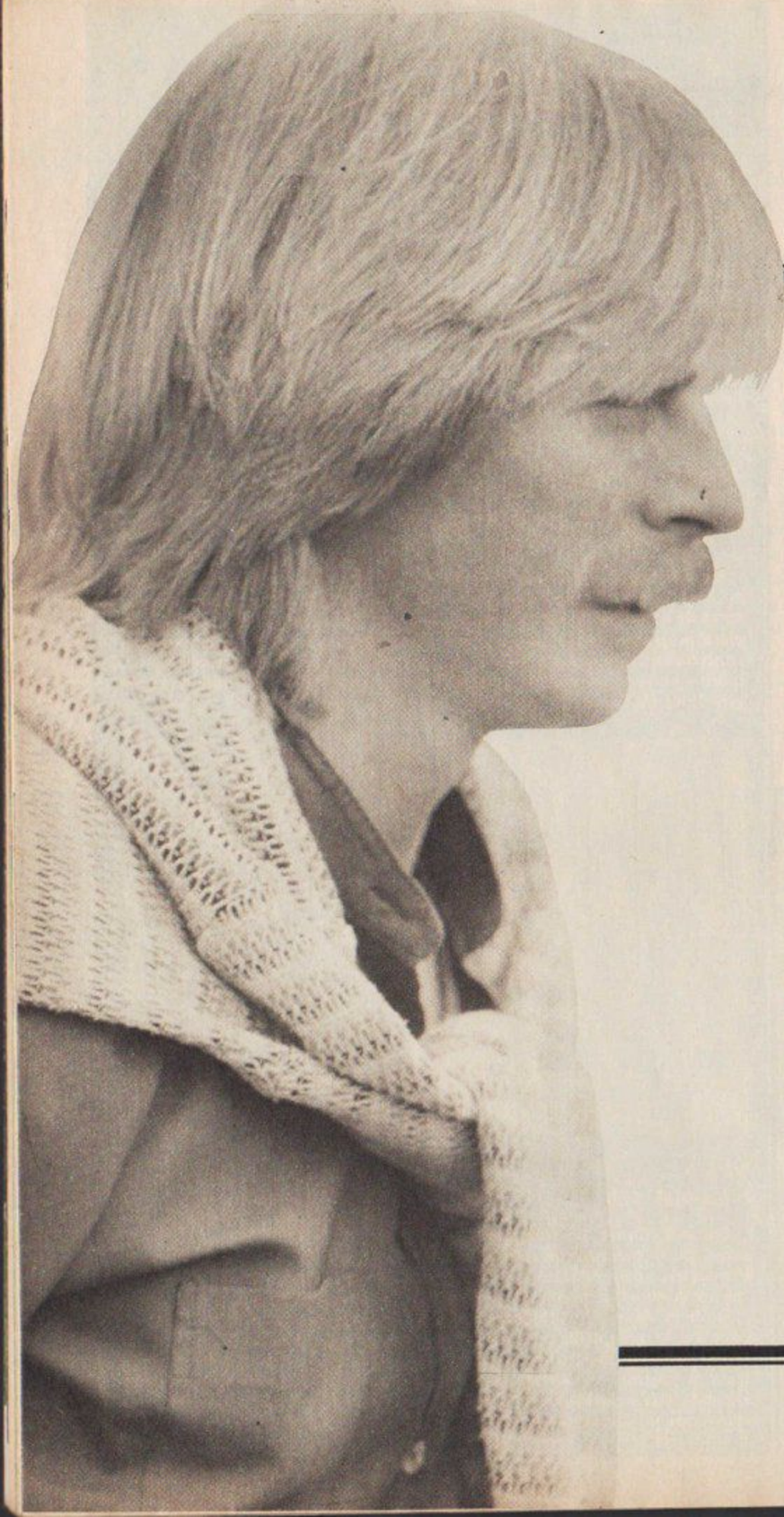
De una forma tan abrumadora como poco habitual los hermanos Fernández, del Náutico Calafell, vencieron en el campeonato de España de la clase 420. El dominio de estos dos hermanos fue tal que ni siquiera tuvieron que participar en la sexta y postrera regata al haberse impuesto con autoridad en las cinco anteriormente disputadas.

CICLISMO:

Marino gana la vuelta a Castilla

El menor de los Lejarreta, Marino, se impone en la Vuelta a Castilla con una ventaja exigua sobre el resto de participantes al haber finalizado todas las etapas en compacto grupo. Marino, vencedor del prólogo contrarreloj hizo valer las diferencias impuestas aquel día en una carrera que resultó anodina en todo instante.

EL REGRESO DE IDIGORAS



El Valencia, que traspasó la pasada semana a Pereira por quince millones al Club Atlético de Madrid, está negociando con Santi Idígoras el pase del hoy jugador del Puebla a las filas levantinas. La situación creada en aquel país por la devaluación del peso ha puesto a la mayoría de jugadores extranjeros en el disparadero y a Idígoras no le desagrada en absoluto la idea de regresar a España. Al contrario el jugador ha confirmado su buena disposición: «Volvería encantado a cualquier club menos a la Real Sociedad. Allí cumplí una etapa y creo que en México he vivido ya una experiencia interesante. Me queda fútbol y puedo demostrarlo en España».

Pasiego, secretario técnico, ha llevado personalmente las negociaciones y Ramos Costa, el presidente, ha confirmado el interés del club. Ahora hay que ponerse de acuerdo en cuanto a la duración del contrato. Parece ser que Idígoras, al que le quedan tres años en el Puebla, pide ese mismo tiempo al Valencia como condición básica para negociar su baja con el cuadro mexicano. El cuadro levantino, por su parte, parece que sólo ofrece dos. Es, sin duda, una posición cómoda y habitual en el Valencia que suele comportarse así con los jugadores que han superado la barrera de los veintiocho años. Hizo lo mismo y le salió bien con Solsona y Carrete cuando éstos quisieron renovar ampliamente sus contratos y ahora, defendiendo sus intereses, también recorta el futuro levantino de Idígoras.

Las conversaciones, en cualquier caso, parece que llegarán a feliz término porque en ambas partes hay voluntad de conciliación. Idígoras, como quedó dicho, está deseando volver para demostrar que la Real se equivocó con él. Está deseando volver porque en Valencia va a tener la oportunidad de jugar de ariete algo que no consiguió jamás en San Sebastián, pese a ser su verdadero puesto, por coincidir en la plantilla con el internacional Satrústegui. El Valencia también tiene intereses tácticos bien claros. El regreso de Kempes implica la necesidad de encontrar un hombre batallador y experto que se meta en el área y busque huecos por los que se meta el «crack» argentino. Welz podría ser ese hombre pero al estar ocupada la segunda plaza de extranjero por el danés Arnesen —actualmente lesionado— el austriaco va a quedar excluido de cualquier combinación. Es evidente, pues que entonces hay que buscar a un jugador español capaz de allanar el camino hacia el gol para que luego vaya Kempes y lo cante. Ese hombre será, casi seguro, Santi Idígoras, jugador serio, disciplinado, luchador y que de cabeza es capaz de complicar la existencia al más pintado. Su experiencia, además, será factor determinante para el feliz desenlace de las negociaciones puesto que los jóvenes Gálvez y Miguel, quienes ya han pasado sucesivas reválidas, no parecen tener el nivel exigible para jugar en Primera División al lado de Mario Alberto Kempes.

El regreso de Idígoras a España parece, pues, inminente tras un año inolvidable en México tanto a nivel profesional como afectivo pues como recordarán ustedes, Santi contrajo matrimonio este verano con una belleza mexicana hija de un poderoso hombre de negocios vinculado al deporte por ser directivo del Puebla.

HOJA DE SERVICIOS

Santiago Idígoras nació en Oñate (Guipúzcoa) el 24 de julio de 1954. Empezó jugando en el Oñate para después ingresar en el Sanse. En el verano de 1974 pasó al primer equipo de la Real Sociedad. Debutó en Primera División en el estadio «Balaídos» de Vigo en partido entre el Celta y la Real. Habitualmente jugó de extremo pese a ser, según propia confusión, delantero centro nato. En la temporada 80-81, días después de haber conquistado el título de Liga con la Real, fue traspasado al Puebla. Los problemas en «Atocha» no se resolvían. Uralde y Baquero funcionaban... Idígoras ha sido una vez internacional absoluto.

Temporada	Jugados	Goles
1974-75	25	4
1975-76	30	5
1976-77	33	11
1977-78	30	6
1978-79	33	8
1979-80	24	3
1980-81	29	3

En la temporada pasada, jugando en Puebla, anotó 15 goles, su mejor registro desde que actúa en Primera División.

SANTIAGO Pereira, portero del Valencia durante los últimos ocho años, defenderá las dos próximas temporadas la portería del Atlético de Madrid. La Baja de Navarro, la inexperiencia de Abel, la irregularidad de Mejías y los problemas para la nacionalización de Belza, han propiciado la contratación del meta gallego por el cuadro colchonero, que deberá abonar al Valencia en concepto de traspaso una cifra que oscila entre los doce y quince millones de pesetas, en tanto que el nuevo guardameta rojiblanco percibirá doce millones por las dos temporadas que ha firmado.

En 1974 y cuando solamente contaba veintidós años de edad, Santiago Pereira fichaba por el Valencia, recomendado por Alfredo Di Stéfano. A partir de entonces se sucedieron un rosario de incomprensiones y de acontecimientos confusos e incongruentes, que han privado al meta gallego de triunfar categóricamente. A lo largo de este tiempo ha pasado por momentos dulces —héroe de la Recopa 1980— y por situaciones amargas —postergado una y otra vez al banquillo—, pero él nunca ha querido mostrar abiertamente su inconformismo y ha sabido esperar pacientemente una oportunidad que no ha llegado, a pesar de que llevó a cabo una soberbia campaña en el Racing de Santander, que, por lo menos, le concedía cierta atención por parte de los técnicos «chés», que, sin embargo, parecen tener las cosas muy claras desde hace tiempo y de esta forma, antes de que diera inicio el «Trofeo «Naranja-Valencia», Manolo Mestre indicó a Pablo, Manzanedo y el propio Pereira —por indicación de Pasieguito— que ya no contaba con ellos de cara al inmediato futuro. Este tipo de acontecimientos no resultan extraños de un tiempo a esta parte en el seno del club «merengue», como consecuencia de ese loable pero desmedido y mal planificado afán de valencianizar el equipo.

Pereira disputó su último encuentro oficial de Liga con el Valencia, el 21 de septiembre de 1980, en un Valencia-Hércules que finalizó con un sorprendente 0-2 y del que se le quiso responsabilizar. A partir de entonces y con una continuidad y confianza que no gozó Pereira, ha sido el promete-dor Sempere, quien, de manera casi ininterrumpida, ha defendido el marco valencianista. Se trata, sin duda, de un buen portero, aún en gestación, pero al que nadie tienen que envidiar ni Pereira ni Manzanedo, que también se halla inmerso en una situación similar, sin visos de solución, pues Ramos Costa pide mucho dinero por su traspaso. Además, recientemente, un nuevo cancerbero, José Luis Vermell, ha pasado a la primera plantilla procedente del Mestalla, aunque en la temporada pasada ya debutara en Primera División con ocasión de la huelga de futbolistas y que, asimismo, cuenta con la confianza del «staff» técnico valencianista, que tiene en Pasieguito a su máximo representante.

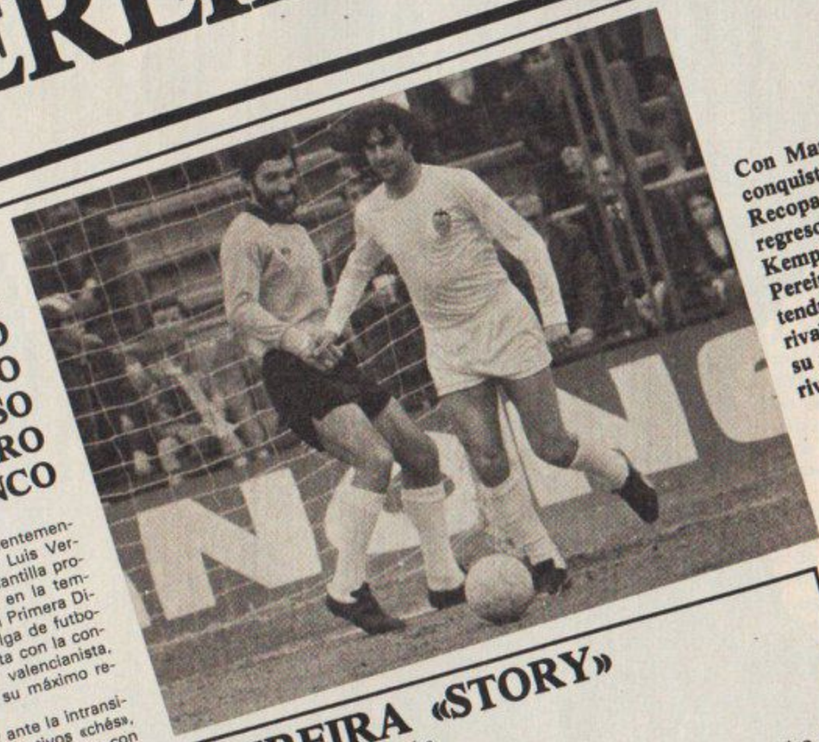
Puestas así las cosas y ante la intransigencia y acritud de los directivos «chés», Pereira ha decidido cambiar de aires con el propósito de que su nueva andadura en la capital de España resulte más afortunada. Por cierto, que en Madrid podrá ver más a menudo a su sobrino Agustín, colega de profesión y que producirá la curiosa circunstancia de que los dos porteros titulares del Real Madrid y el Atlético de Madrid, sean sobrino y tío, respectivamente. Su ilusión por triunfar en el Valencia se ha desvanecido definitivamente. En sus ocho años de valencianismo, no ha llegado siquiera al centenar de encuentros. Y entre esos pocos que le dejaron jugar, hay uno memorable, el que jugó en Bruselas disputando la final de la Recopa al Arsenal y donde Pereira, fue aquella noche, el artífice de la victoria, parando dos penalties y deteniendo varios balones muy comprometidos. Pero, parece que para algunos —que han olvidado muy pronto—, el pasado ya no importa.

Juan - Pablo G. de Quijano

PEREIRO, PONTEVEDRA, VALENCIA, ALAVES, SANTANDER... ATLETICO

EL CAMINO DE SANTIAGO... PEREIRA

LA TOZUDEZ DE PASIEGO PROPICIO EL TRASPASO AL CUADRO ROJIBLANCO



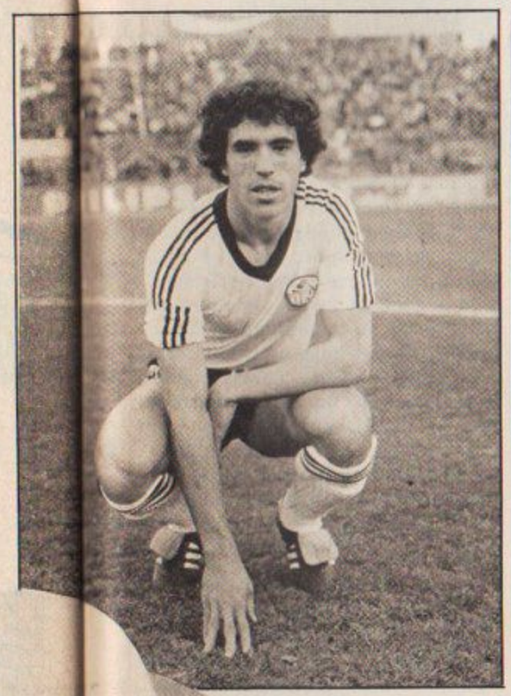
Con Mario conquistó la Recopa. Al regreso de Kempes, Pereira le tendrá de rival. Será su gran rival.

PEREIRA «STORY»

Nombre: Santiago Pereira.
Fecha de nacimiento: 9-9-51.
Lugar: Porto-Marín (Pontevedra).
Talla: 1,85 m.
Peso: 83 kg.
Clubs: Pereiró, Pontevedra, Alavés, Santander, Valencia y Atlético de Madrid.
Entorchados internacionales: Ninguno.
Títulos: Copa de España (1979), Recopa (1980) y Supercopa (1981).

Club	Temporada	Partidos jugados	Goles encajados	Promedio
Valencia	74/75	1	5	5,00
Alavés	75/76	12	18	1,50
Valencia	76/77	13	17	1,31
Valencia	77/78	9	8	0,89
Valencia	78/79	9	13	1,44
Valencia	79/80	21	24	1,14
Valencia	80/81	3	5	1,67
Santander	81/82	18	26	1,44

SALAMANCA: DE OREJUELA A MARTINEZ



Francisco Martínez, a quien el F.C. Barcelona concedió la baja al final de la pasada temporada después de haber demostrado una y mil veces que tenía condiciones para jugar en el primer equipo, firmó el pasado viernes contrató con la U.D. Salamanca y jugará en «El Helmántico» las próximas tres temporadas asegurándose, además, unos ingresos superiores a los dieciséis millones de pesetas.

Las negociaciones, largas y complicadas porque el jugador prefería quedarse en Cataluña donde tiene varios negocios, fructificaron a última hora del jueves después de que el secretario técnico de la entidad, Tito Reyes, se desplazará a la ciudad Condal para, de una vez por todas, resolver el tema. Martínez, con veintiocho años, está llamado a ser el cerebro del conjunto charro que de la mano de Manolo Villanova piensa afincarse definitivamente en la Primera División.

Martínez, con veintiocho años, llega a Salamanca en plenitud de facultades y con la experiencia necesaria para convertirse en el líder del equipo. El chico, que no tuvo suerte en el «Camp Nou» pese a tener unas condiciones técnicas excepcionales, siempre se ha quedado a las puertas de la titularidad, nunca le dieron esa continuidad que reclaman siempre los futbolistas para mantener un nivel de rendimiento. Nunca fue considerado porque, en el fondo, era un chico de la casa y en Barcelona los chicos de la cantera nunca han tenido demasiado futuro. Siempre se ha preferido a la figura que al jugador y eso es peligroso porque al club han llegado demasiadas figuritas y pocos, muy pocos centrocampistas que estuvieran, siquiera, al mismo nivel que Paco Martínez.

Pero la visita del Salamanca a Barcelona sirvió para que buscando en fuentes españolistas, tuviéramos conocimiento de una información absolutamente increíble. En efecto, el Español —que ya tenía en su plantilla a dos «nueves» como son Giménez y Carlos— quiso repescar a Orejuela, cedido al Salamanca la pasada temporada. Los goles de Orejuela obligaron a que Maguregui —que lo había descartado— le quisiera de nuevo en la plantilla. Ahora sabemos que este mismo verano el Salamanca, a través de su gerente , Gabino —se reunió con el Español— representado por Pedro Tomás Carenzi— en un conocido restaurante de la Ciudad Condal para ofrecer cuarenta millones por el traspaso definitivo de Orejuela al Salamanca. El Español se lo pensó y dijo «no», estropeando un negocio a los «charros» que ya tenían vendido al jugador al Real Madrid por sesenta millones. Lo bueno del caso es que en esta ocasión el Español ha sido como el «perro del hortelano». Es decir, ni comió ni dejó comer porque en el «Ciudad de Barcelona» se ha demostrado que Orejuela y Giménez no pueden jugar juntos. Son dos arietes natos que se entorpecen y que dejan desguarnecida la zona derecha del ataque donde, es de suponer, Maguregui no va a tener más remedio que situar a Murúa y dada la condición de «indiscutible» que disfruta Marañón, ya sea Orejuela, ya sea Giménez, el caso es que uno de los dos se va a quedar en el banquillo.

Así pues, el Salamanca ha generado dos noticias de excepción durante la pasada semana. De una parte fichando, con la carta de libertad en el bolsillo, a un excelente jugador que, seguro, va a tener la ficha más alta del equipo. Por otra confirmar las dotes de sagaz negociador de Gabino y sus excelentes relaciones con el Madrid que gracias al Salamanca podía haberse ahorrado veinte millones en una operación que, al fracasar el céltico Lucas, les interesaba enormemente pero dada su situación económica no podían permitirse el lujo de pagar sesenta millones de pesetas que es el precio por el que el Español lo hubiera vendido al mismo Salamanca.

cartas a don balón

CORRESPONDENCIA

Desearía intercambiar cosas del fútbol, revistas, posters, algunas insignias y postales. También desearía entablar amistad con chicos o chicas españoles.

SERGIO ADRIAN LUQUE
Los Eucaliptos, 388
Villa Carlos Paz, 5152
Córdoba (ARGENTINA)

Deseo intercambiar insignias, banderines y sobre todo camisetas oficiales de selecciones y clubs de todo el mundo con quien esté interesado en ello. Prometo contestar a todas las cartas nacionales como de cualquier otro lugar del mundo.

FRANCISCO LEON PEREZ
Pl. Magallanes, 3
B.º La Victoria
Sta. Cruz de Tenerife (ESPAÑA)

Me faltan algunos números del verano pasado y estaría agradecido a quien me los pudiera proporcionar. Puedo comprarlos o intercambiarlos por números de 1982. Estos son: 297, 301, 304, 306, 308 y 309. ¡Gracias!

CARLOS RISUEÑO FUENTES
Virgen, 32
Madrigueras (ALBACETE)

Soy coleccionista de banderines y camisetas de fútbol de cualquier país europeo, sudamericano o africano. Me gustaría intercambiarlas con aficionados de todo el mundo.

JESUS SERGIO TEJERA
San Bautista
Canelones (URUGUAY)

INDIGNACION

Quiero dar mi opinión sobre la selección española en el Mundial y sobre su entrenador. En España tenemos jugadores con la suficiente categoría como para formar una selección tan potente como Italia. El problema más acusado estuvo en el centro del campo, pues ni una ocasión de gol salió de botas de los centrocampistas. Lo más increíble fue la ausencia de Cardeñosa, el genio, el cerebro, el mejor medio de España con mucha diferencia sobre los demás. Otros jugadores técnicos como Solsona, Subirats, Sarabia e incluso Landáburu, estuvieron también ausentes sin explicación alguna, y el único hombre técnico en esa demarcación, Gallego, apenas jugó. Sin embargo, Alonso, Zamora, Joaquín o Sánchez no tienen calidad para estar en la selección española. Otro tema: ¿Dónde están los extremos auténticos como Martín Argote, Carrasco o Pablo? Y para finalizar: ¿por qué no jugó Santillana durante todos los partidos, cuando lleva 12 años disputando la Copa de Europa y conoce bien a las defensas europeas? No me quiero ensañar con el técnico, que ha demostrado ser un inepto al 100 por 100 y un caradura al 1000 por 1000. Es uan pena, pero hemos perdido la oportunidad de ganar un Mundial en nuestra propia casa por culpa de una sola persona: Santamaría.

FELIX PEREZ ALEMAN
Hotel Fiesta Floral
Playa Paraíso - Adeje
(TENERIFE)

DESDE BATA... ANIMOS A LA SELECCION

Para empezar, creo que el señor Santamaría es un buen preparador. Si España ha perdido su Copa en casa, no es motivo suficiente para que muchos puedan interpretar falsas opiniones llenas de hipocresía. Si hoy hemos perdido una batalla, mañana podemos ganar la guerra, ya que tendremos una rica experiencia. El hombre valiente, como es el señor Santamaría, no se asusta con cualquier cosa, ni se deja intimidar con lo que le digan sus enemigos. Doy mi felicitación a los 22 jugadores de la selección, auténticos héroes del fútbol español y que se han entregado con todo su corazón. Italia ha sido el campeón del M-82, pero cuando organizó la Eurocopa-80 fracasó rotundamente. Han pasado dos años y con los mismos hombres ha logrado la hazaña. ¿Por qué no puede pasar lo mismo con España? Amigos: razonemos mucho nuestras ideas y comentarios y no hablemos por hablar.

JESUS M. MACHIMBO
Instituto N.E.M.
Carlos Lwanga de Bata
Región continental
(Prov. litoral Bata)
Rep. Guinea Ecuatorial

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

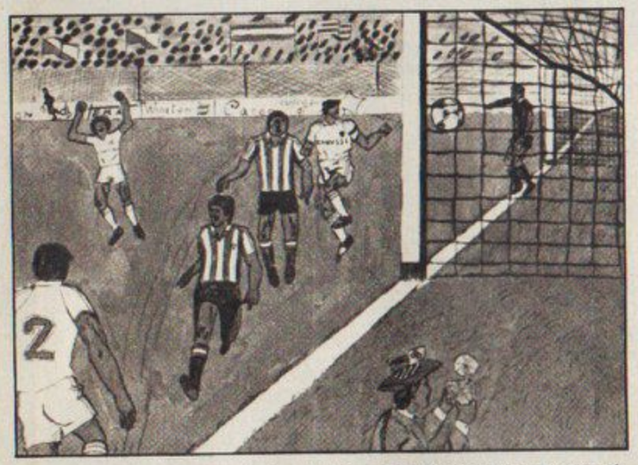
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección:
DON BALON
(suscripciones)

Rocafort, 241
BARCELONA-29
(ESPAÑA)

MANDANOS TU DIBUJO



M. Angel Compadre Fernández, de Guarnizo (Santander): «Centro de Juan José con remate de Santillana en la final del trofeo de La Línea».

Alfonso García Leguey, de Alicante: «El portero del Hércules despeja de puños».

KOLDO AGUIRRE NOS HUNDIO

Me dirijo a vosotros para hablaros de la causa del descenso. Se trata del protagonizado por el Hércules C.F., que perdió la categoría que merece, la pasada temporada. La afición albiazul ha analizado las causas y ha llegado a la conclusión de que el culpable fue Koldo Aguirre. Porque ocho años en Primera División no se truncan así como así, y más aún poseyendo el club uno de los mejores equipos de su historia. Se reforzó la plantilla con un portero internacional como Tommazewski, la defensa estaba bien cubierta con «Tori» Serrat, Ernesto, Baena, Albaladejo y Baena. El centro del campo contó con la presencia del internacional húngaro mundialista Sándor Müller, jugador con gran temple, y ahí estaba además el corazón de Aracil. La delantera contaba con los Megido, Herbera, Reces, Churruca, Abad, Adorno, etc... de reconocida valía. Pero sin batuta cualquier orquesta fracasa. Y el Hércules fracasó. Ahora partimos desde cero y con Paquito al frente sólo se piensa en una cosa: RETORNAR A LA DIVISION DE HONOR.

ALFONSO GARCIA LEQUEY
C/. Doctor Gadea, 1, 5.º, CD.
ALICANTE-3

A PORTA NO LE IMPORTA

Pese a todos los rumores de las últimas fechas, parece que no va a ocurrir lo que la mayoría esperábamos: la dimisión de Pablo Porta y su «banda de chupópteros». Es increíble que un hombre como Porta, que ha sido criticado cientos de veces y puesto en tela de juicio, otras tantas, tenga tan poca sensatez como ha demostrado en la última reunión de la FEF. Resulta también increíble que, después del espectáculo ofrecido por el fútbol español en todo el mundo hace tan sólo un mes, Pablo Porta siga queriendo quedarse. Ya le hemos aguantado de todo: cacicadas, burradas, cabezonerías; pero... que quiera seguir después de lo hecho en el Mundial ¡por favor! o es que aún ¿no han chupado ustedes bastante?

Para más desvergüenza, el señor Núñez, en la última reunión de la FEF, se levanta de su poltrona y le dice a Porta: «No te dejaremos dimitir, queremos que sigas con nosotros»; ¡que se le ve el plumero al señor Núñez! Pero debemos comprender que Núñez quiere que Porta siga para luego él ser el sustituto premeditado, para que todos le voten llegado el momento. De tal palo tal astilla. Y, por si fuera poco, el otro día sale el tesorero de la Federación (Benito Castañeda) en el programa de TVE «Su turno» y dice tan pancho: La selección española ha demostrado en el Mundial el nivel del fútbol español. Pero señor Castañeda, que hay equipos en España (más de cinco) que jugando en casa (como ha jugado la selección) cogen a Honduras o Irlanda y les meten dos o tres goles sin esforzarse ni perder tantos kilos como han perdido los «Santamaría-boys». Y, aún, si fuera verdad (que no lo es) lo que usted dice, ¿por qué permite la Federación (a la que usted pertenece) el fichaje de extranjeros y el no cuidar la cantera? ¿Saben ustedes por qué? Porque a Porta no le importa; sólo se preocupa de chupar. Ojalá fueran sensatos, tanto Porta como sus amigos y se fueran de una vez; pero a Porta... no le importa.

TINO RIVADULLA
Quintens (LA CORUÑA(

cartas a don balón

YA ESTA A LA VENTA

don balón EXTRA LIGA 82-83

- TODOS LOS EQUIPOS DE CATEGORIA NACIONAL
- TODOS LOS JUGADORES DE PRIMERA Y SEGUNDA DIVISION
- LOS CALENDARIOS OFICIALES DE 1.ª Y 2.ª DIVISION

- LOS ENTRENADORES, LOS ARBITROS, LAS PLANTILLAS
- PAGINAS A COLOR CON LAS MEJORES FOTOGRAFIAS

124 páginas / 250 ptas.

Todos los datos serán convenientemente ampliados coincidiendo con el cierre de inscripciones en la RFEF. Al mismo tiempo, en la semana de 7 de septiembre, aparecerá una fe de erratas en la que se detallarán los errores advertidos en este ejemplar, corrigiéndolos oportunamente.

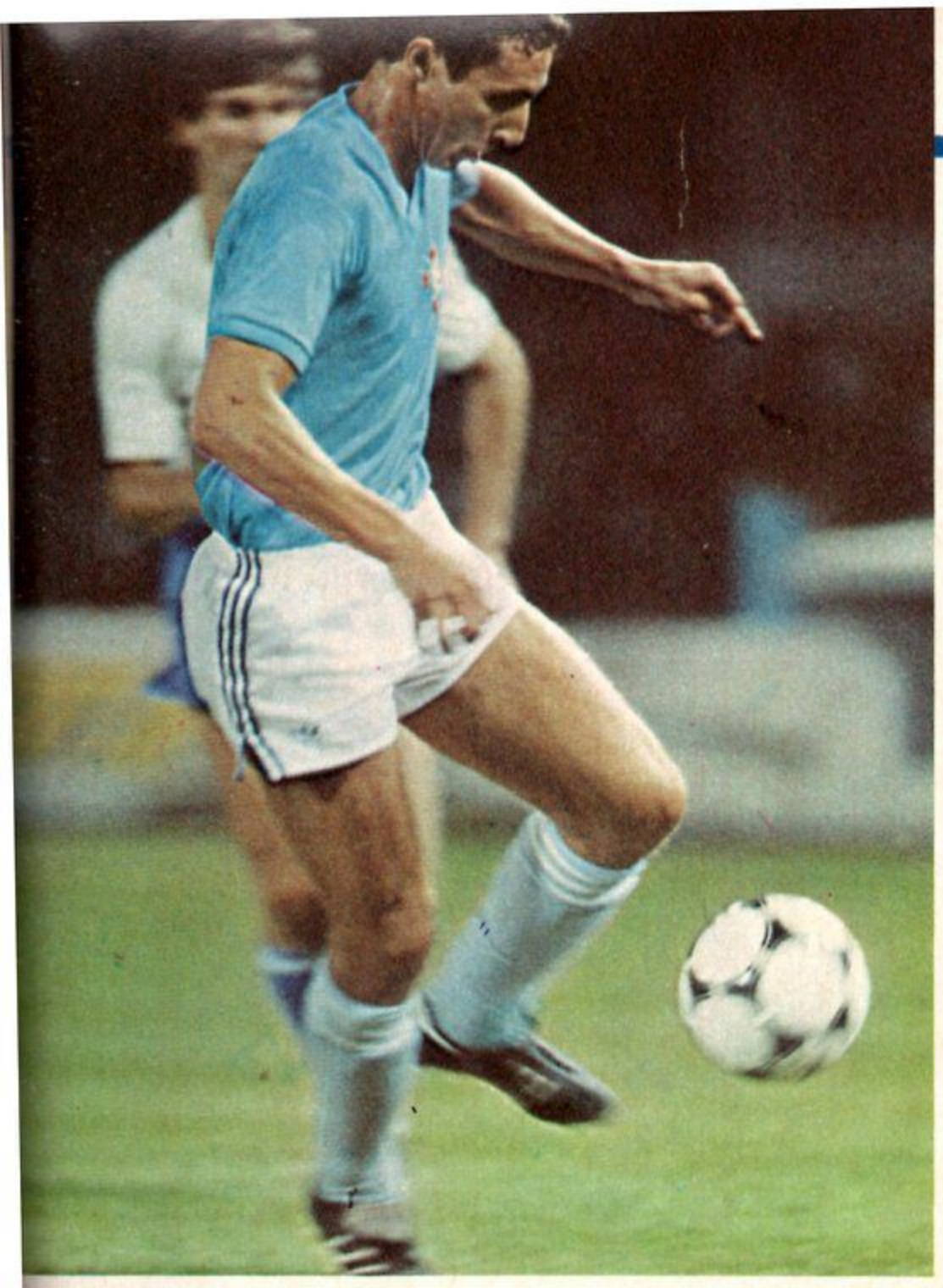
LOS CELTAS

En el puerto de Vigo Los Celtas están preparando ya el salto a la Primera División. Suárez, Emilio y Lucas conducen momentaneamente la nave y el patrón, Pavic, está convencido de que llegarán a buen puerto. La trayectoria de los gallegos ha sido impresionante. Campeones de Segunda «B», campeones de Segunda «A» y ahora en busca de la División de honor (Fotos: Miguel Moreno. Con la colaboración del Real Club Náutico de Vigo)

LOS CELTAS

En el «Ciudad de Vigo» el Celta ya dio señales de vida y puso al borde del K.O. al mismísimo Madrid. Al final el Real se llevó la Copa pero los azules, con Suárez y Lucas en plan «crack», dejaron claro que van a complicarle la vida al más pintado.

GRUPO



Tras haber jugado como cedido en «Balaidos» Andrés regresó al Sporting, su club de origen, que olvidando sus dotes de gran jugador aceptó el traspaso definitivo para el Celta. Con él está jugando también uno de los pocos extremos natos del país Del Cura que, al mismo tiempo, es capitán del equipo. El motor, el alma, sin embargo, es el «Nene» Suárez por quien se desviven los mejores clubs españoles.

las gafas más deportivas

Gafas deportivas, muy ligeras y de moderno diseño, con grabado en la varilla de la insignia de la FIFA y SPORT BILLY, en el cristal la mencion de donbalon provistas de cristales organicos CR 39, opticamente puros, irrompibles y en degrade.

donbalon

SPORT BILLY

Modelo n.° 2
1.850,— Ptas.

Modelo n.° 3
2.000,— Ptas.

Modelo n.° 1
1.850,— Ptas.

MANOLO
Jugador
BARCELONA AT.

ESTEBAN
Jugador
F.C. BARCELONA

DISEÑO Y FABRICACION

KADIMA
INDUSTRIA OPTICA
MADRID

DIFUSION

AXEL S.A.
BARCELONA

Señores de balonpost : Deseo recibir las gafas del modelo 1☐ 2☐ 3☐ (Marcar con una X el recuadro correspondiente) contra reembolso de su importe más 150,— Ptas. por gastos de envío.

Don .....

Calle .....N.°.....D.P.....

Población..... .....Provincia.....

balonpost Apartado 12024 BARCELONA

área